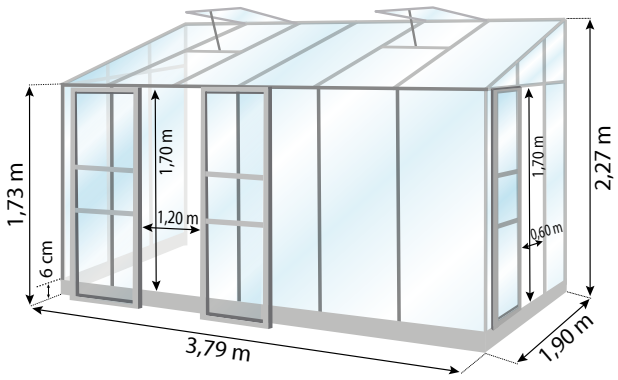
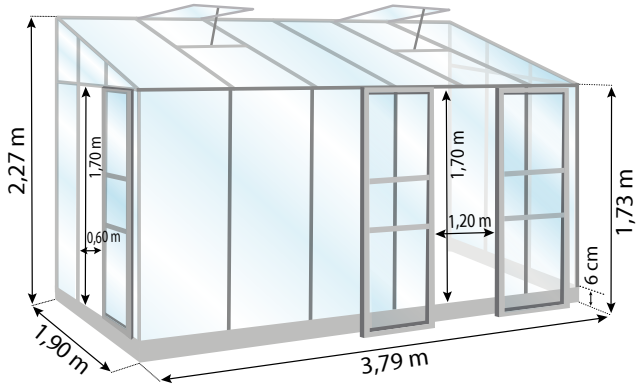
LAMS





Positionnement des portes au choix - Aufstellung der Türen nach Wahl
Positioning the doors as prefered

MÉLISSA 7,20 M² (A)

Double porte à gauche en façade et porte simple sur le côté droit
Doppeltür an der Vorderwand links und Einzeltür auf der rechten Seite
Double door on the front left and single door on the right side

MÉLISSA 7,20 M² (B)

Double porte à droite en façade et porte simple sur le côté gauche
Doppeltür an der Vorderwand rechts und Einzeltür auf der linken Seite
Double door on the front right and single door on the left side

SERRE - GEWÄCHSHAUS - GREENHOUSE

MÉLISSA 7,20 M²

01/04/2025

NOTICE DE MONTAGE

IMPORTANT

• **Pensez à déclarer votre serre de jardin à votre assureur.**
• Merci de lire ces instructions attentivement avant de commencer le montage de la serre.
• Merci de vous assurer que toutes les pièces mentionnées sur cette notice sont présentes dans le carton et de vérifier les quantités.
• Merci de suivre les étapes dans l'ordre indiqué par la notice.
• Veuillez conserver soigneusement ce manuel de montage pour une consultation ultérieure.

CONSEILS DE SÉCURITÉ

• Veuillez porter gants, chaussures et lunettes de protection pour le montage de la serre.
• Respectez les conseils de sécurité des outils que vous utilisez pour ce montage.
• En cas d'intempéries (pluie, vent, orage…), ne montez pas votre serre.
• La serre doit être montée par 2 personnes.
• Les sachets plastiques et les petits composants sont à tenir hors de portée des enfants. Eloignez les enfants de la zone de montage.
• L'aluminium est un métal conducteur d'électricité, tenez les profilés aluminium éloignés de toute source électrique.
• Tout appareil produisant de la chaleur ne doit pas être stocké dans la serre (barbecue, chalumeau, …).
• La serre doit être positionnée et fixée sur un sol horizontal et plan, non exposé au vent.
• Vérifiez l'absence de réseaux (eau, électricité, gaz) sous l'emplacement de montage de la serre.
• Attention, ne pas monter sur le toit : risque de chute et de blessures graves.
• En cas de forte chute de neige ne pas laisser la neige s'accumuler sur le toit.

CONSEILS D'ENTRETIEN

• Pour nettoyer votre serre, utilisez de l'eau claire savonneuse.
• N'utilisez surtout pas d'acétone, des nettoyants abrasifs ou autres détergents spéciaux pour nettoyer les panneaux.
• Graissez régulièrement le rail de porte.
• Dégagez le toit de la neige et des feuilles.

SERVICE CLIENTS

Site internet : www.sav-doviris.com

MONTAGEANLEITUNG

WICHTIG

- **Denken Sie daran, Ihr Gewächshaus bei Ihrer Versicherung anzumelden.**
- Bitte lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch, bevor Sie mit der Montage beginnen.
- Bitte stellen Sie sicher, dass alle in dieser Anleitung aufgeführten Einzelteile im Karton vorhanden sind und prüfen Sie die Mengen.
- Bitte folgen Sie den Schritten in der im Handbuch angegebenen Reihenfolge.
- Bewahren Sie diese Anleitung für späteres Nachschlagen sorgfältig auf.

SICHERHEITSHINWEISE

- Bitte tragen Sie bei der Montage des Gewächshauses Handschuhe, Schuhe und Schutzbrille.
- Beachten Sie die Sicherheitshinweise der Werkzeuge, die Sie für diese Montage verwenden.
- Stellen Sie Ihr Gewächshaus nicht bei schlechtem Wetter (Regen, Wind, Gewitter…) auf.
- Das Gewächshaus muss von 2 Personen zusammengebaut werden.
- Die Plastiktüten und Kleinteile sollten außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden. Halten Sie die Kinder vom Montagebereich fern.
- Aluminium ist ein elektrisch leitfähiges Metall, halten Sie die Aluminiumprofile von allen elektrischen Quellen fern.
- Wärmeerzeugenden Geräte (Grill, Brenner, …) dürfen im Gewächshaus nicht gelagert werden.
- Das Gewächshaus muss auf einem horizontalen und ebenen, nicht dem Wind ausgesetzten Boden aufgestellt und befestigt werden.
- Stellen Sie sicher, dass es keine Netze (Wasser, Strom oder Gas) unter dem Installationsort gibt.
- Achtung, nicht auf das Dach steigen: Sturz- und schwere Verletzungsgefahr.
- Bei starkem Schneefall den Schnee nicht auf dem Dach ansammeln lassen.

PFLEGEHINWEISE

- Verwenden Sie zur Reinigung Ihres Gewächshauses klares Seifenwasser.
- Verwenden Sie kein Aceton, Scheuermittel oder andere Reinigungsmittel zum Reinigen der Platten.
- Regelmäßig die Türschiene schmieren.
- Räumen Sie das Dach frei von Schnee und Laub.

KUNDENSERVICE

kontakt@gewaechshaus-lams.com

ASSEMBLY INSTRUCTIONS

IMPORTANT

- **Remember to declare your greenhouse to your insurer.**
- Please read these instructions carefully before starting to assemble the greenhouse.
- Please ensure that all the components mentioned in this instruction are present in the box and check the quantities.
- Please follow the steps in the order indicated by the manual.
- Please keep this assembly instruction in a safe place for future reference.

SAFETY WARNINGS

- Please wear gloves, shoes and safety goggles when assembling the greenhouse.
- Follow the safety instructions of the tools you use for this assembly.
- In case of bad weather (rain, wind, thunderstorm, ...), do not set up your greenhouse.
- The greenhouse must be assembled by 2 people.
- Plastic bags and small components should be kept out of reach of children. Keep children away from the assembling area.
- Aluminium is a metal with electrical conductivity, keep aluminium profiles away from any electrical source.
- Not all heat-producing appliances (barbecue, torch, ...) can be stored in the greenhouse.
- The greenhouse must be positioned and fixed on a horizontal and even ground, not exposed to wind.
- Check the abscence of networks (water, electricty, gas) underneath the installation site of the greenhouse.
- Beware, do not climb on the roof : risk of fall and serious injuries.
- In case of heavy snowfall, do not allow snow to accumulate on the roof.

MAINTENANCE TIPS

- To clean your greenhouse, use clear soapy water.
- Do not use acetone, abrasive cleaners or other special detergents to clean the panels.
- Grease the door rail regularly.
- Clear the roof of snow and leaves.

CUSTOMER SERVICE

Website : www.sav-doviris.com

SERRE - GEWÄCHSHAUS - GREENHOUSE
MÉLISSA 7,20 M²

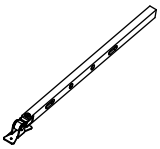
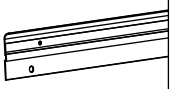
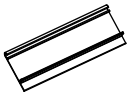
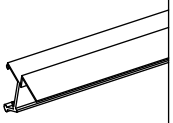
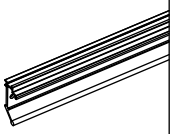
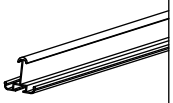
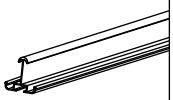
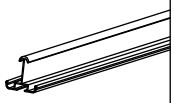
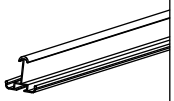
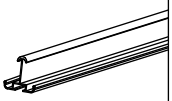
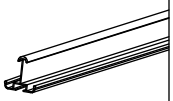
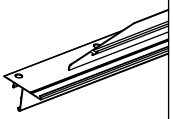
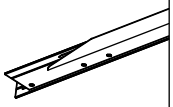
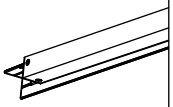
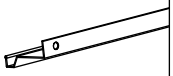
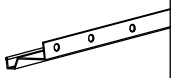
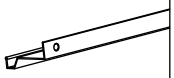
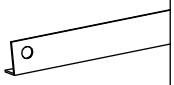
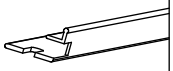
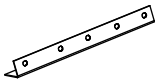
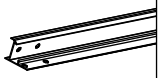
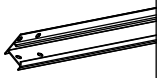
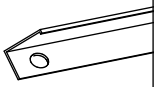
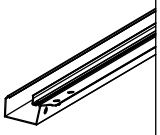
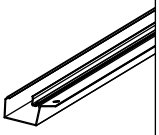
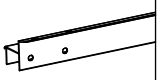
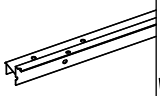
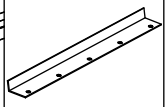
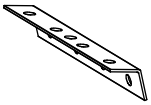
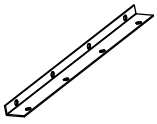
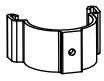
RÉFÉRENCES - ARTIKELNUMMERN - CODES :

- ALUMINIUM : 788712/S
- RAL 7016 : 794633/S

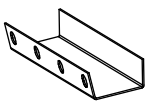
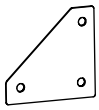
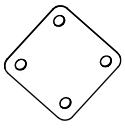
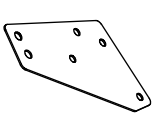
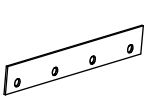
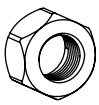
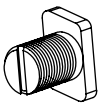
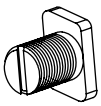
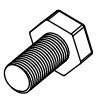
NOMENCLATURE - STÜCKLISTE - BILL OF MATERIALS

Colis - Paket - Parcel 1 & 2

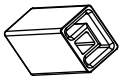
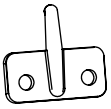
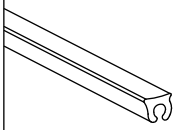
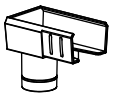
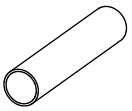
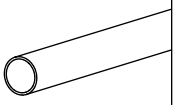
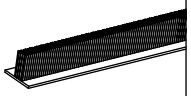
PROFILÉS ALUMINIUM - ALUMINIUMPROFILE - ALUMINIUM PROFILES

10001 x 3 L:1257 mm	**15001 x 2**  L:270 mm	**18001 x 3**  L:612 mm	**20001 x 1**  L:100 mm	**21004 x 1**  L:1630mm	**22004 x 1**  L:1630 mm	**25024 x 8**  L:1670 mm	**25025 x 1**  L:160 mm
25026 x 1  L:160 mm	**25027 x 1**  L:315 mm	**25028 x 1**  L:315 mm	**25029 x 5**  L:2009 mm	**27021 x 1**  L:2031.5 mm	**27022 x 1**  L:2031.5 mm	**27025 x 2**  L:1670 mm	**30006 x 2**  L:1860.5 mm
30007 x 1  L:1874 mm	**30009 x 1**  L:1855 mm	**32005 x 1** L:1857.5 mm	**32006 x 1** L:1857.5 mm	**33003 x 2** L:619 mm	**33004 x 3** L:619 mm	**33027 x 4** L:1759 mm	**33028 x 1** L:1864 mm
33029 x 1  L:1864 mm	**34007 x 4** L:1630 mm	**35001 x 3** L:621 mm	**36001 x 3** L:621 mm	**37001 x 6** L:621 mm	**39001 x 2**  L:634 mm	**40001 x 2** L:602 mm	**41001 x 4** L:518 mm
42001 x 2 L:602 mm	**46001 x 1**  L:250 mm	**48005 x 1**  L:450.5 mm	**48006 x 1**  L:450.5 mm	**48007 x 1** L:1690 mm	**48008 x 1** L:1690 mm	**49001 x 5**  L:1918 mm	**50004 x 1**  L:1864.5 mm	**50005 x 1**  L:1864.5 mm
51004 x 1 L:1864.5 mm	**51005 x 1** L:1864.5 mm	**52005 x 1**  L:1864.5 mm	**52004 x 1**  L:1864.5 mm	**53001 x 1**  L:400 mm	**53002 x 1** L:400 mm	**54001 x 1**  L:160 mm	**55001 x 1**  L:320mm	**58001 x 2**  L:18 mm

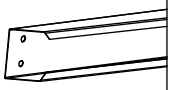
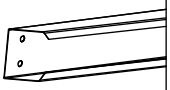
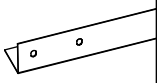
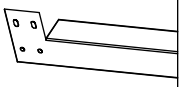
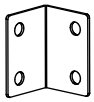
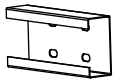
PETITS COMPOSANTS - KLEINTEILE - SMALL COMPONENTS

W002 x 1 	**W003 x 6** 	**W006 x 68**	**W007 x 266**	**W016 x 4** 	**W022 x 2** 	**W025 x 6** 
1001 x 195  M6	**1002 x 162**  M6 x 12 mm	**1003 x 29**  M6 x 8 mm	**1004 x 48** M3.5 x 16 mm	**1005 x 14** M3.5 x 6 mm	**1012 x 4**  M6 x 5 mm	**1013 x 18** M6 x 50 mm

NOMENCLATURE - STÜCKLISTE - BILL OF MATERIALS

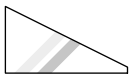
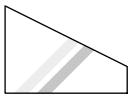
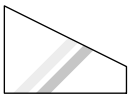
1015 x 4	2001 x 6	2002 x 6	2004 x 2	2005 x 4	2006 x 77.5m	2018 x 2
Ø 6						
2022 x 1	**2023 x 1**	**2026 x 1**	**2027 x 1**	**2028 x 3**	**2029 x 4**	**2030 x 18**
		 L:125 mm	 L:1450 mm		 L:1630 mm	M10 x 50mm

BASE ET VISSERIE - FUNDAMENTRAHMEN UND SCHRAUBEN - GREENHOUSE BASE AND SCREWS

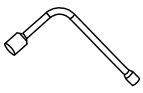
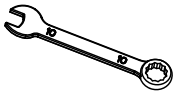
D007 x 2	D020 x 2	D011 x 2	D012 x 1	D013 x 4	D014 x 1	W008 x 15
 1894 x 60 x 30mm	 1900 x 60 x 30mm					
1008 x 16	**1009 x 16**	**1010 x 16**				
Ø 6	M6 x 12 mm	M6				

Colis - Paket - Parcel 3/3

VERRES - GLÄSER - GLAZING

1 x 6	5 x 2	21 x 4	28 x 27	29 x 3	30 x 18	31 x 2
610 x 610 mm	600 x 544 mm	610 x 554 mm	610 x 561 mm	610 x 248 mm	610 x 503 mm	 610 x 162/10 mm
32 x 2	**33 x 2**					
 610 x 317/165 mm	 610 x 472/320 mm					

OUTILS INCLUS VORHANDENES WERKZEUG TOOLS INCLUDED

 M6/10 mm	 M6/10 mm

NON INCLUS NICHT VORHANDEN NOT INCLUDED

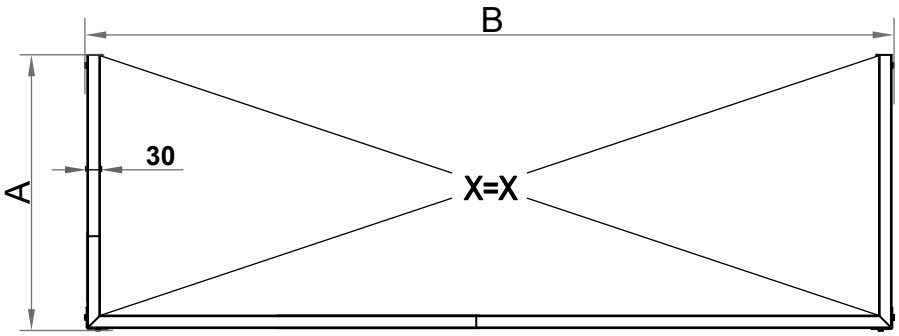
	5 m

MONTAGE BASE - MONTAGE FUNDAMENTRAHMEN - BASE ASSEMBLING

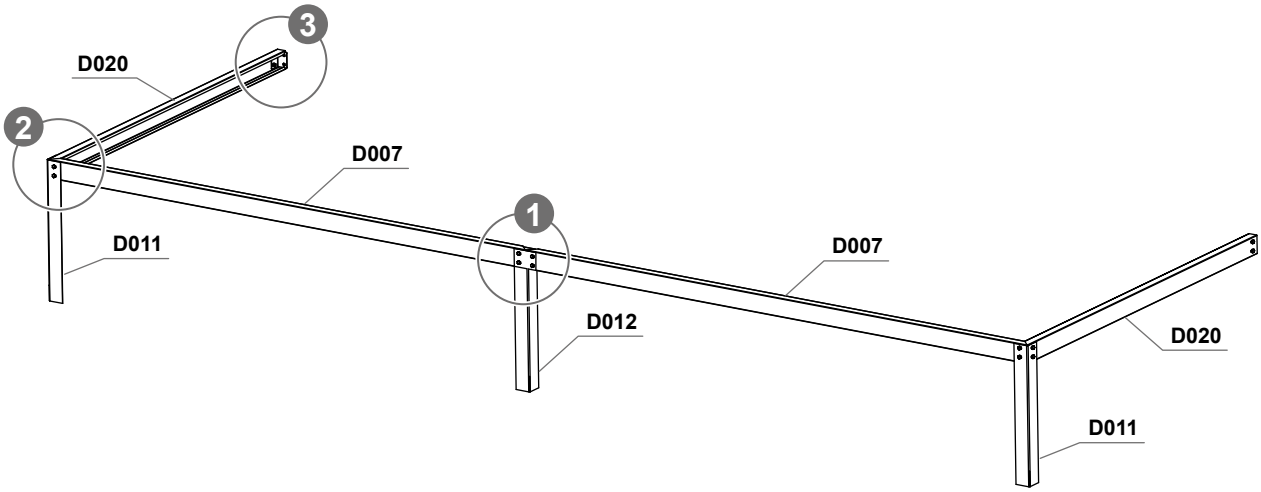
Il est impératif que la base soit montée de niveau.

Es ist zwingend erforderlich, dass der Fundamentrahmen auf einem ebenen Untergrund montiert wird.

It is imperative that the greenhouse base is leveled.

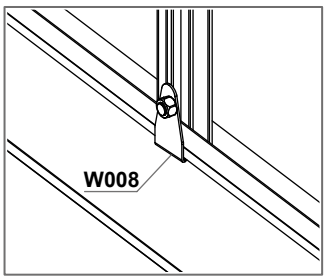


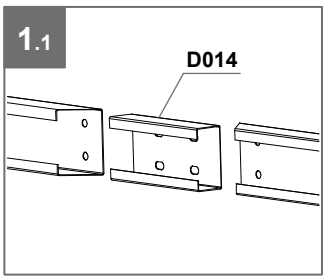
	7,20 m²
A	1900 mm
B	3788 mm

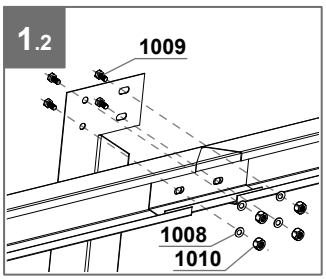


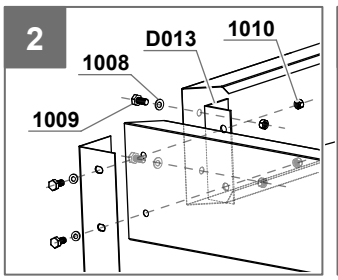
Plots béton / Punktfundament / Point foundation : D013 + D011 + D012.

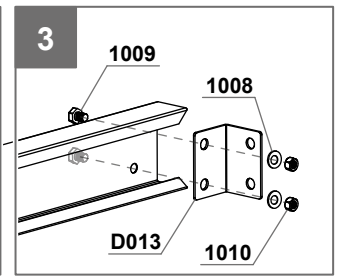
Dalle ou pourtour béton / Streifenfundament / Concrete slab or frame : D013.

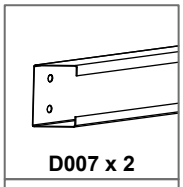


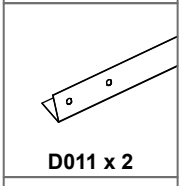


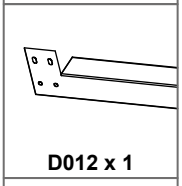


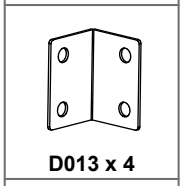


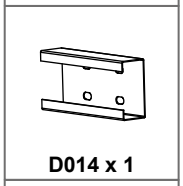


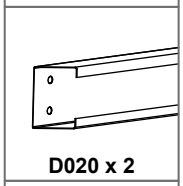

D007 x 2

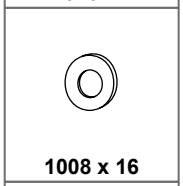

D011 x 2

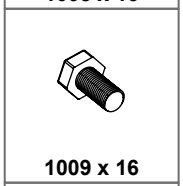

D012 x 1

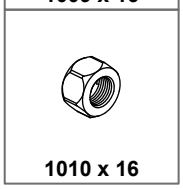

D013 x 4


D014 x 1


D020 x 2


1008 x 16

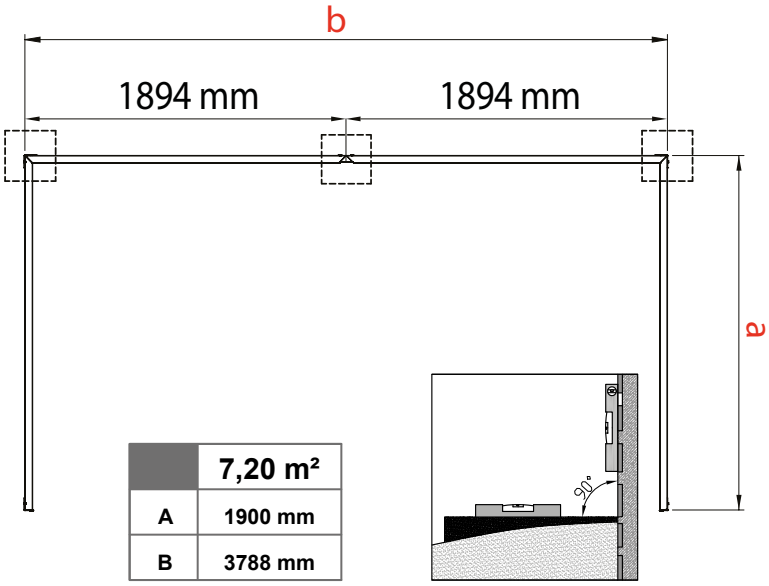

1009 x 16


1010 x 16

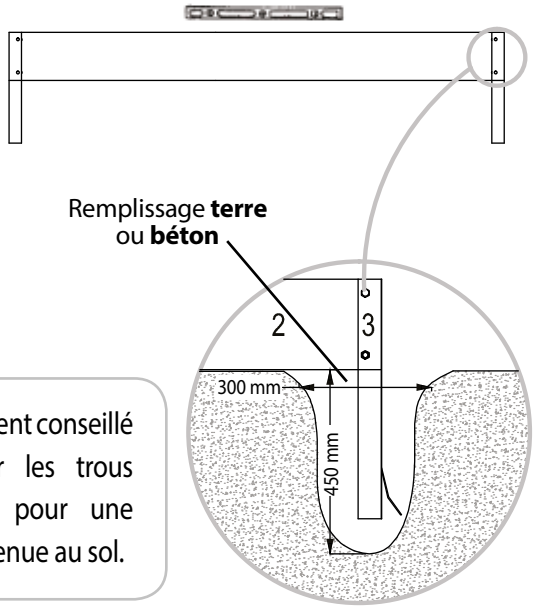
FIXATION DE LA BASE AU SOL

FIXATION EN PLEINE TERRE

- Positionner la base à l'endroit voulu, de niveau sur un sol damé.
- Repérer l'emplacement des pattes de scellement suivant le schéma ci-dessous.
- Marquer un carré de 300 x 300 mm autour des pattes de scellement et creuser sur une profondeur de 450 mm.
- Placer la base, la mettre de niveau et remplir les trous de béton.



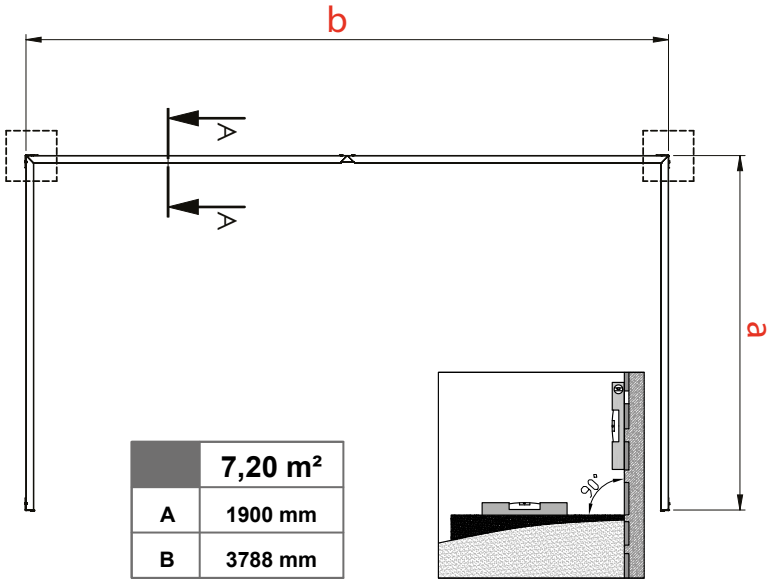
	7,20 m²
A	1900 mm
B	3788 mm



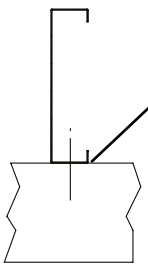
Il est vivement conseillé de remplir les trous de béton pour une meilleure tenue au sol.

OU

FIXATION SUR DALLE BÉTON



	7,20 m²
A	1900 mm
B	3788 mm



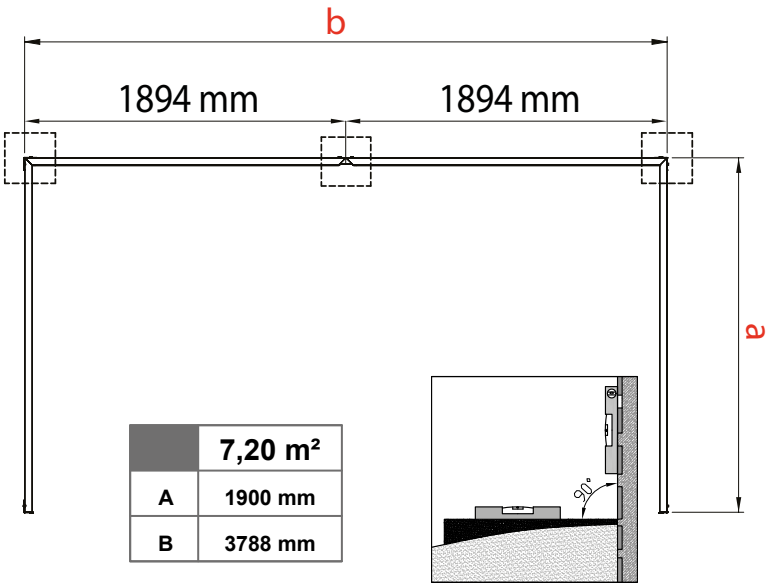
Visseries et chevilles de fixation non fournies

Il est laissé à votre libre choix et décision, l'utilisation des fixations adéquats selon les supports que vous décidez d'utiliser (pourtour bois, parpaings, plaques ciment, ...).

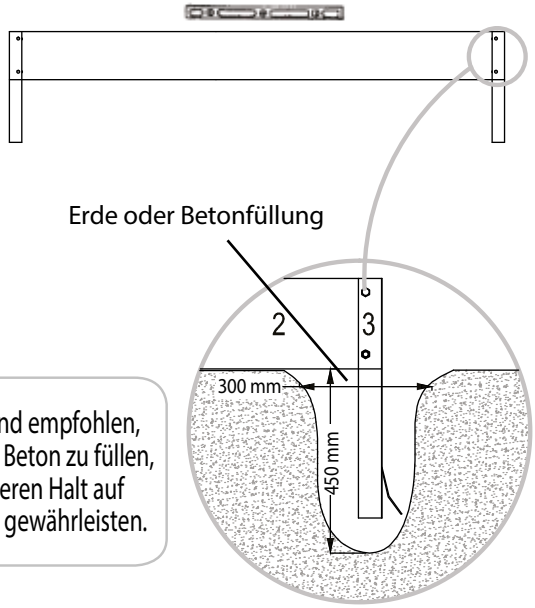
BEFESTIGUNG DES FUNDAMENTRAHMENS AM BODEN

BEFESTIGUNG AUF ERDBODEN (Punktfundament)

- Stellen Sie den Fundamentrahmen an der gewünschten Stelle, auf einem ebenen Boden.
- Finden Sie die Stelle der Ankerbeine gemäß dem untenstehenden Schema.
- Markieren Sie ein 300 x 300 mm Quadrat um die Ankerbeine herum und graben Sie 450 mm tief.
- Den Fundamentrahmen platzieren, nivellieren und die Löcher mit Beton füllen.



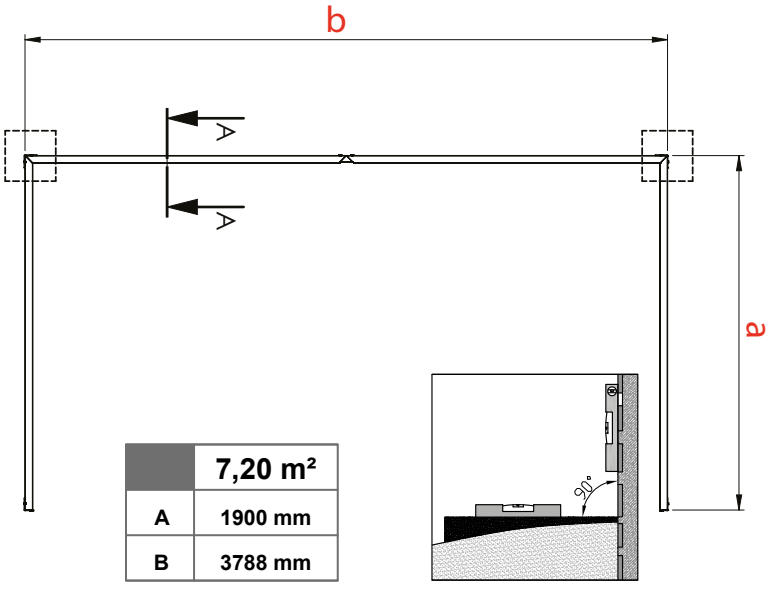
	7,20 m²
A	1900 mm
B	3788 mm



Es wird dringend empfohlen, die Löcher mit Beton zu füllen, um einen besseren Halt auf dem Boden zu gewährleisten.

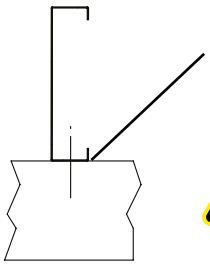
ODER

BEFESTIGUNG AUF BETONDECKE (Streifenfundament)



	7,20 m²
A	1900 mm
B	3788 mm

Detail A-A



Dübelbefestigung im Inneren des Fundamentrahmens

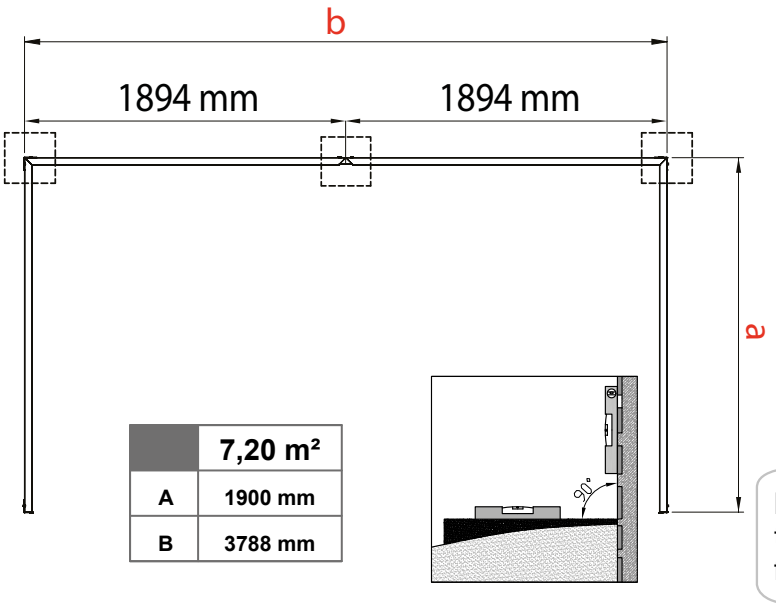
Schrauben und Befestigungsdübel nicht im Lieferumfang enthalten

Es bleibt Ihrer freien Wahl und Entscheidung überlassen, die geeigneten Befestigungsmittel entsprechend der von Ihnen gewählten Träger (Holzumrandung, Bausteine, Zementplatten,…) zu verwenden.

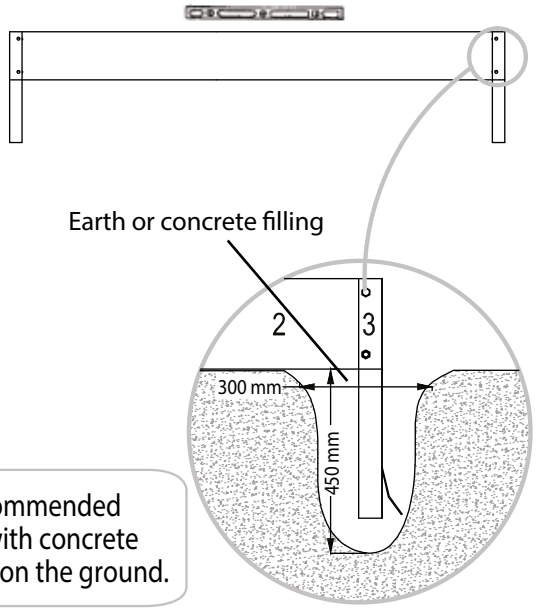
FIXING THE GREENHOUSE BASE TO THE GROUND

FIXING ON SOIL (POINT FOUNDATION)

- Position the greenhouse base in the desired location at a level position.
- Locate the base legs as shown bellow.
- Mark a 300 x 300 mm square around the base legs and dig 450 mm deep.
- Place the greenhouse base, level it and fill the holes with concrete.



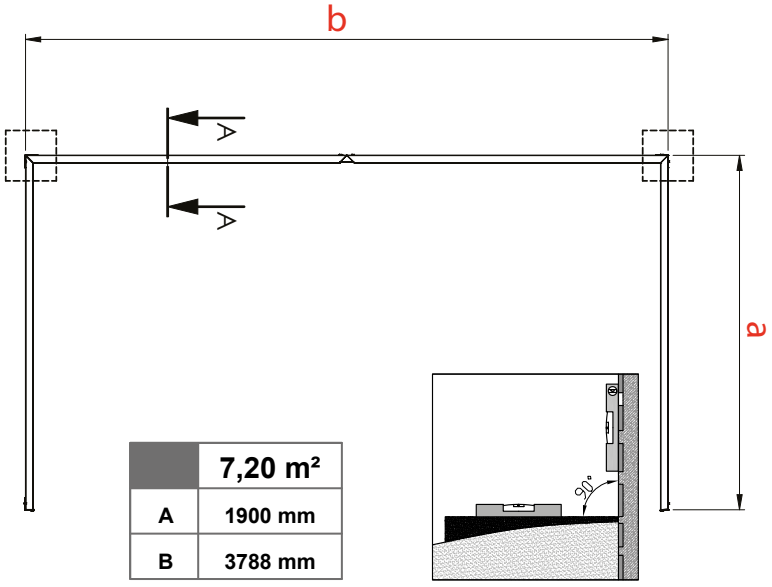
	7,20 m²
A	1900 mm
B	3788 mm



It is strongly recommended to fill the holes with concrete for a better hold on the ground.

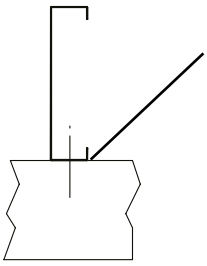
OR

FIXING ON CONCRETE SLAB



	7,20 m²
A	1900 mm
B	3788 mm

Detail A-A



Screws and rawplugs not provided

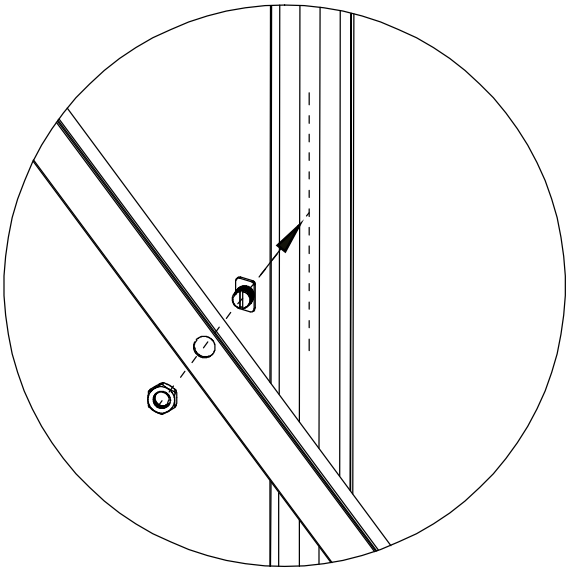
It remains to your free choice and decision to use the suitable fastening means according to the supports you chose (wood border, building stones, cement plates etc.)

VIS 1002 & 1003 - SCHRAUBEN 1002 & 1003 - SCREWS 1002 & 1003

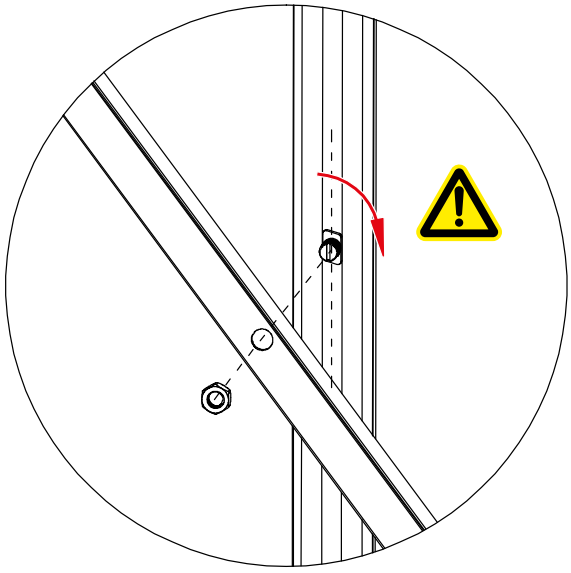
Mise en place des vis 1002 et 1003 dans les rainures en forme de T des profilés aluminium : Entrez la tête de vis dans la rainure du profilé et tournez à 90° afin qu'elle ne puisse pas sortir du profilé. Assemblez la/les pièce(s) nécessaire(s) et serrez l'écrou.

Verwendung der Schrauben 1002 und 1003 in den t-förmigen Nuten der Aluminiumprofile : Schraubenkopf in die Profilnut stecken und diesen um 90° drehen, damit er nicht aus dem Profil herauskommt. Bauen Sie das/die benötigte(n) Einzelteil(e) zusammen und ziehen Sie die Schraubenmuttern an.

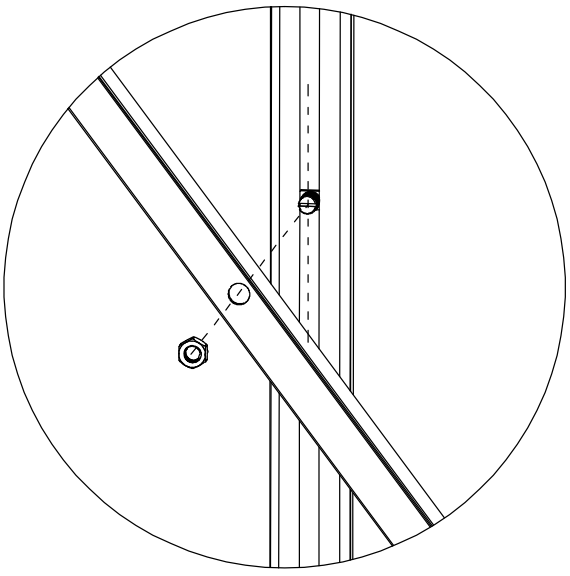
Principle of use of screws 1002 and 1003 in the T-shaped grooves of the aluminium profiles : Enter the screw head into the groove of the profile and turn the screw head at 90° so that it cannot exit the profile. Assemble the required part(s) and tighten the screw nut.



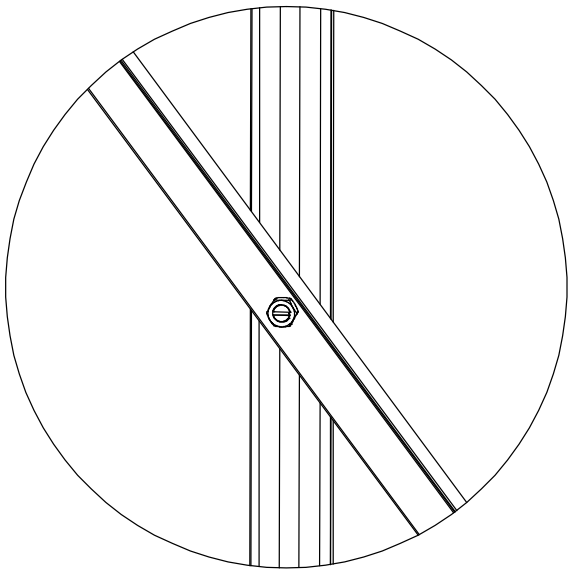
1



2



3

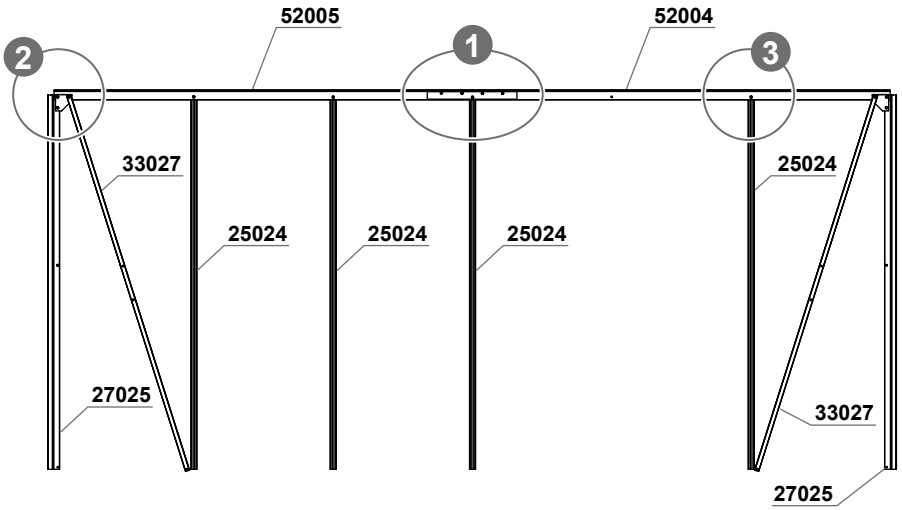


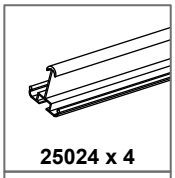
4

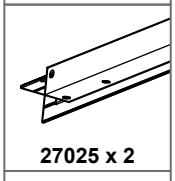
FACE AVANT - VORDERWAND - FRONT WALL

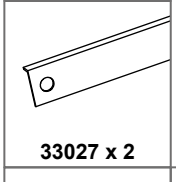
Mélissa 7,20 m² (A)

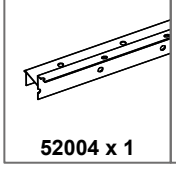
Double porte à gauche en façade et porte simple sur le côté droit
Doppeltür an der Vorderwand links und Einzeltür auf der rechten Seite
Double door on the front left and single door on the right side

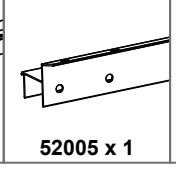


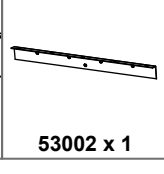

25024 x 4

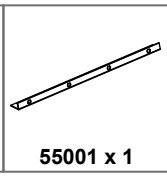

27025 x 2

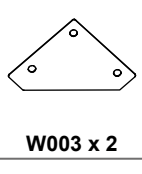

33027 x 2

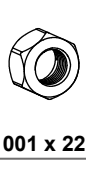

52004 x 1

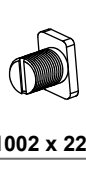

52005 x 1

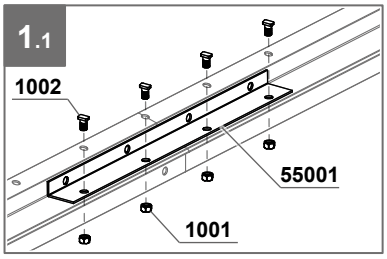

53002 x 1

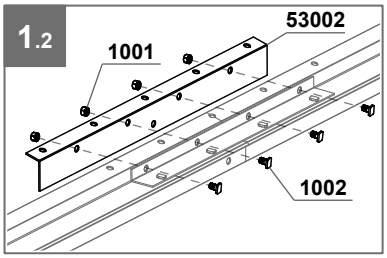

55001 x 1

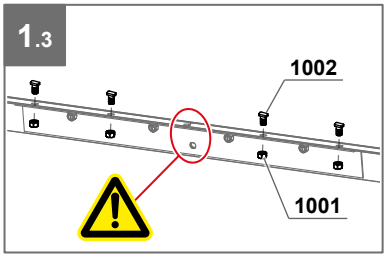

W003 x 2

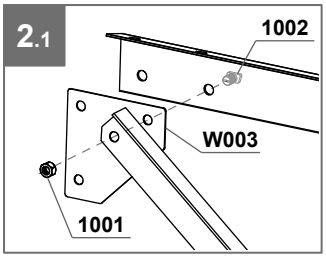

1001 x 22


1002 x 22



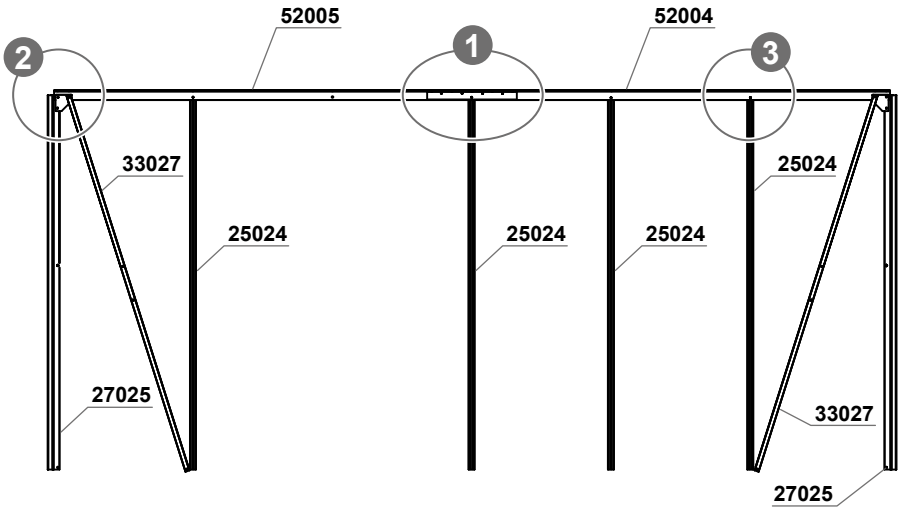


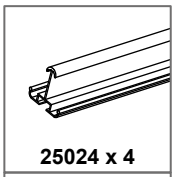


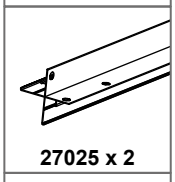


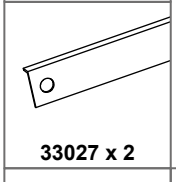
Mélissa 7,20 m² (B)

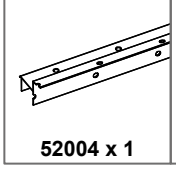
Double porte à droite en façade et porte simple sur le côté gauche
Doppeltür an der Vorderwand rechts und Einzeltür auf der linken Seite
Double door on the front right and single door on the left side

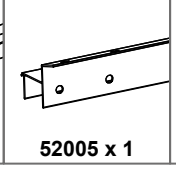


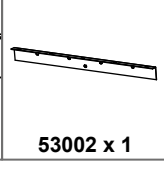

25024 x 4

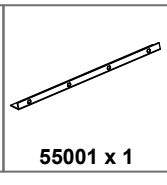

27025 x 2

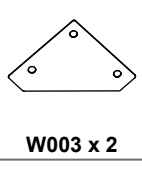

33027 x 2


52004 x 1

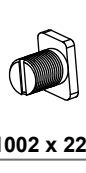

52005 x 1

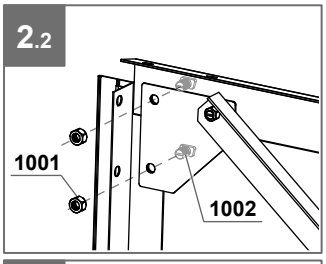

53002 x 1

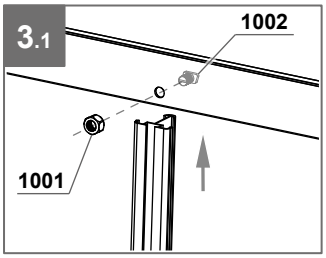

55001 x 1

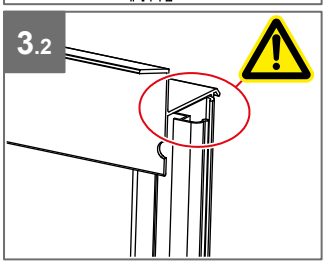

W003 x 2

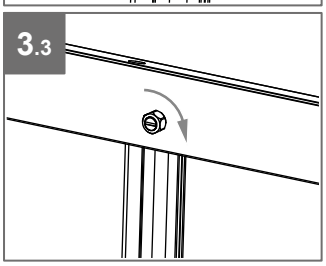
1001 x 22


1002 x 22





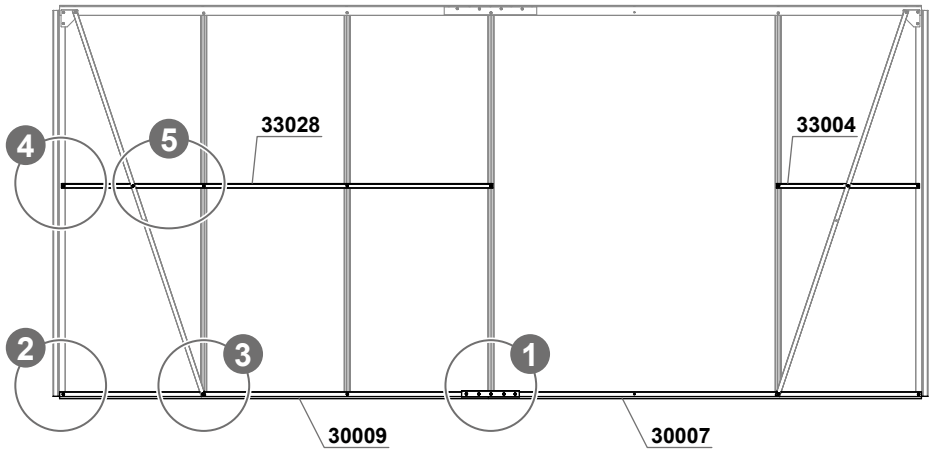


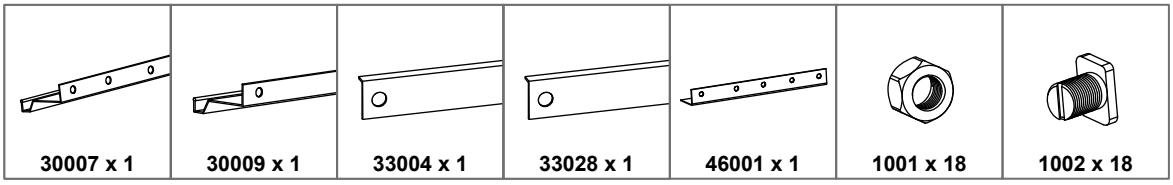


FACE AVANT - VORDERWAND - FRONT WALL

Mélissa 7,20 m² (A)

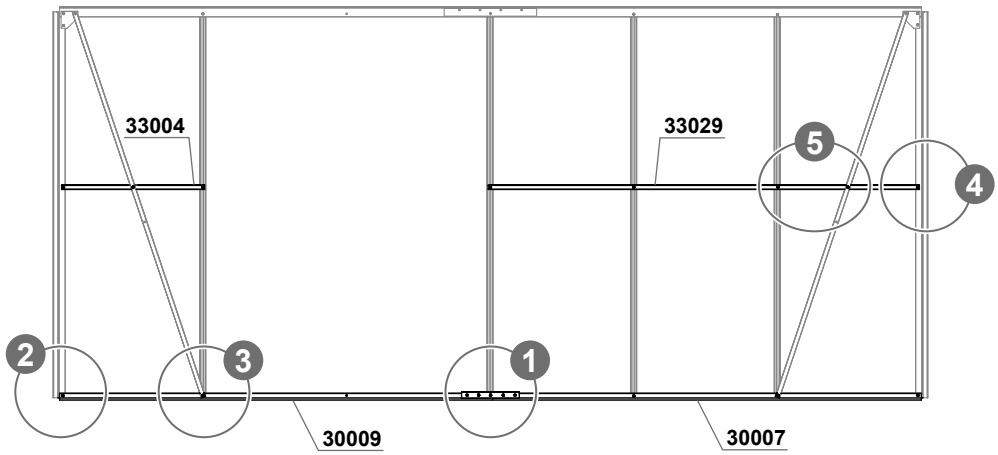
Double porte à gauche en façade et porte simple sur le côté droit
Doppeltür an der Vorderwand links und Einzeltür auf der rechten Seite
Double door on the front left and single door on the right side

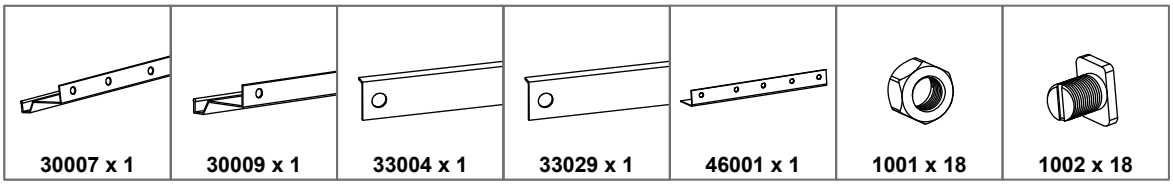


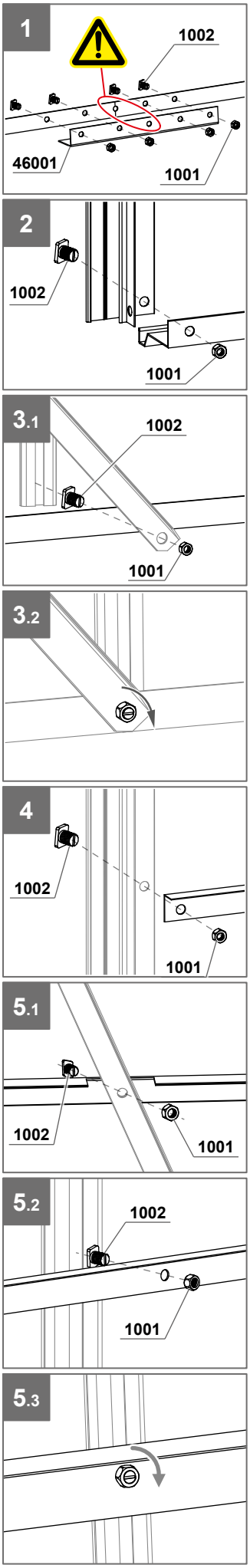


Mélissa 7,20 m² (B)

Double porte à droite en façade et porte simple sur le côté gauche
Doppeltür an der Vorderwand rechts und Einzeltür auf der linken Seite
Double door on the front right and single door on the left side



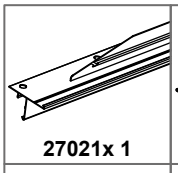
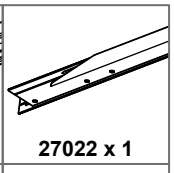
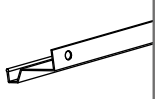
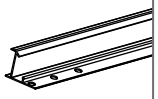
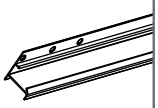
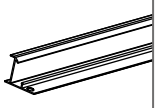
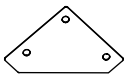
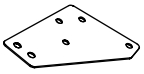
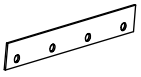


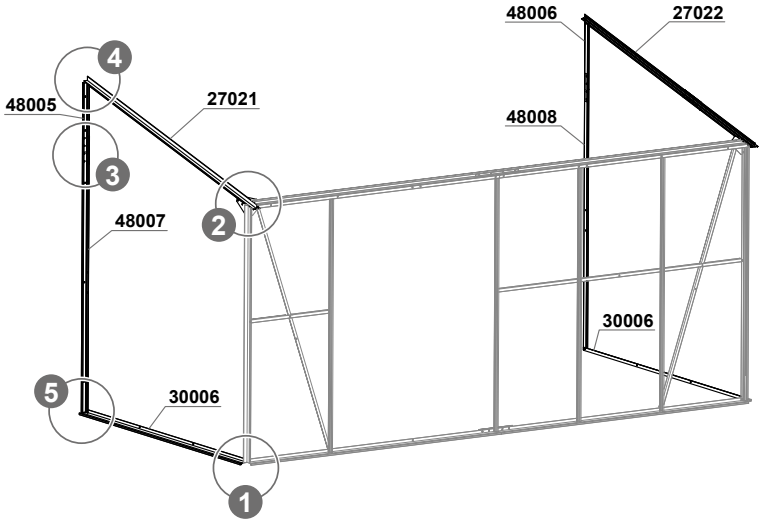


ASSEMBLAGE DES PAROIS
ZUSAMMENBAU DER WÄNDE
ASSEMBLING THE WALLS

Mélissa 7,20 m² (A)

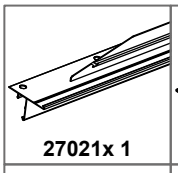
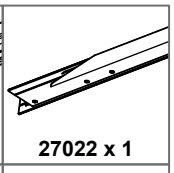
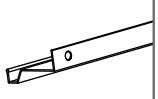
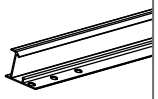
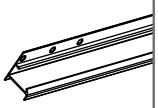
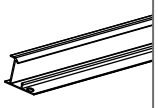
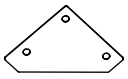
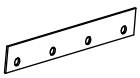
Double porte à gauche en façade et porte simple sur le côté droit
Doppeltür an der Vorderwand links und Einzeltür auf der rechten Seite
Double door on the front left and single door on the right side

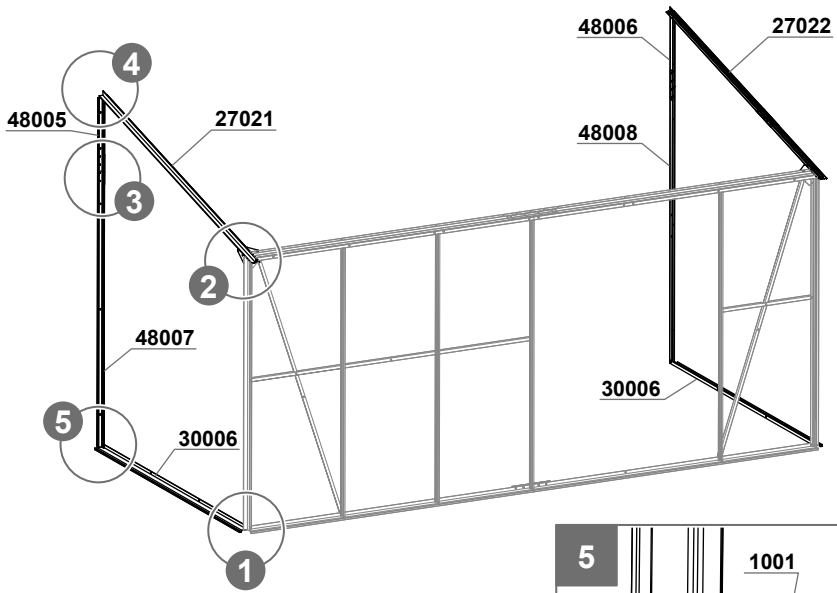
 27021x 1	 27022 x 1
 30006 x 2	 48005 x 1
 48006 x 1	 48007 x 1
48008 x 1	 W003 x 2
 W022 x 2	 W025 x 4
1001 x 32	1002 x 18
1003 x 14	

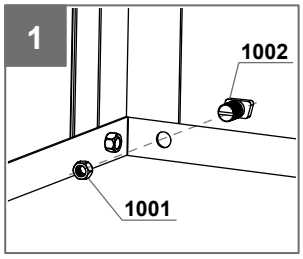


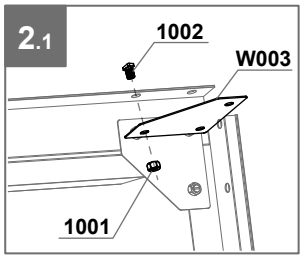
Mélissa 7,20 m² (B)

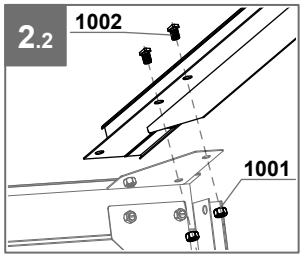
Double porte à droite en façade et porte simple sur le côté gauche
Doppeltür an der Vorderwand rechts und Einzeltür auf der linken Seite
Double door on the front right and single door on the left side

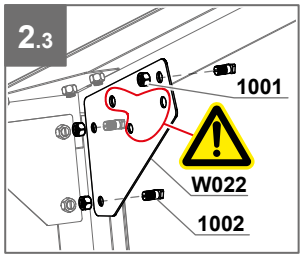
 27021x 1	 27022 x 1
 30006 x 2	 48005 x 1
 48006 x 1	 48007 x 1
48008 x 1	 W003 x 2
W022 x 2	 W025 x 4
1001 x 32	1002 x 18
1003 x 14	

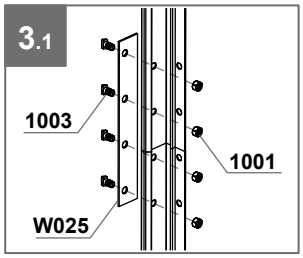


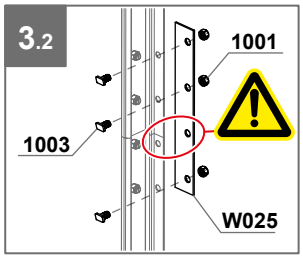


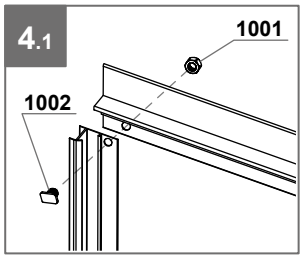


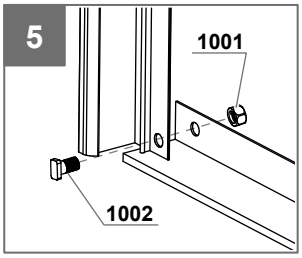


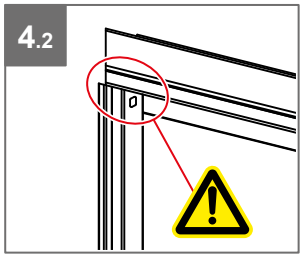








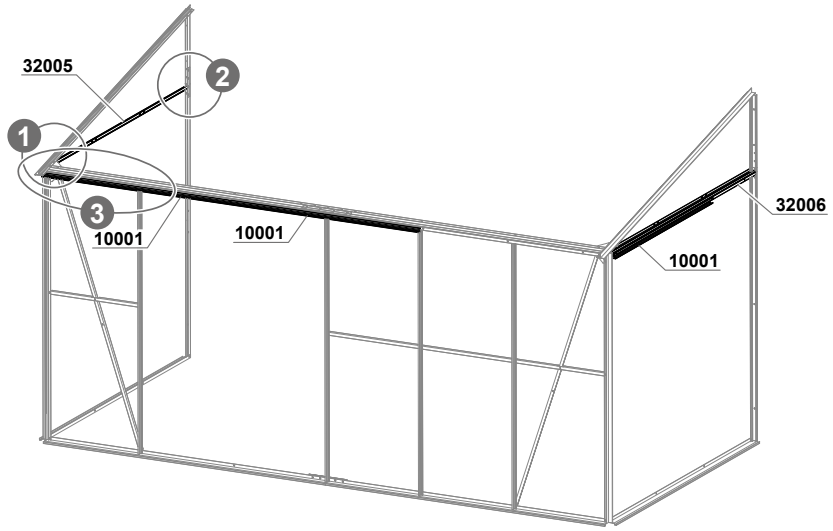


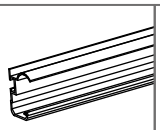
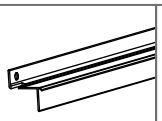
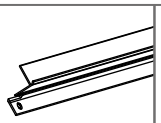


MONTAGE RENFORTS DE PIGNONS
MONTAGE DER QUERSTREBEN
INSTALLING THE CROSSBEAMS

Mélissa 7,20 m² (A)

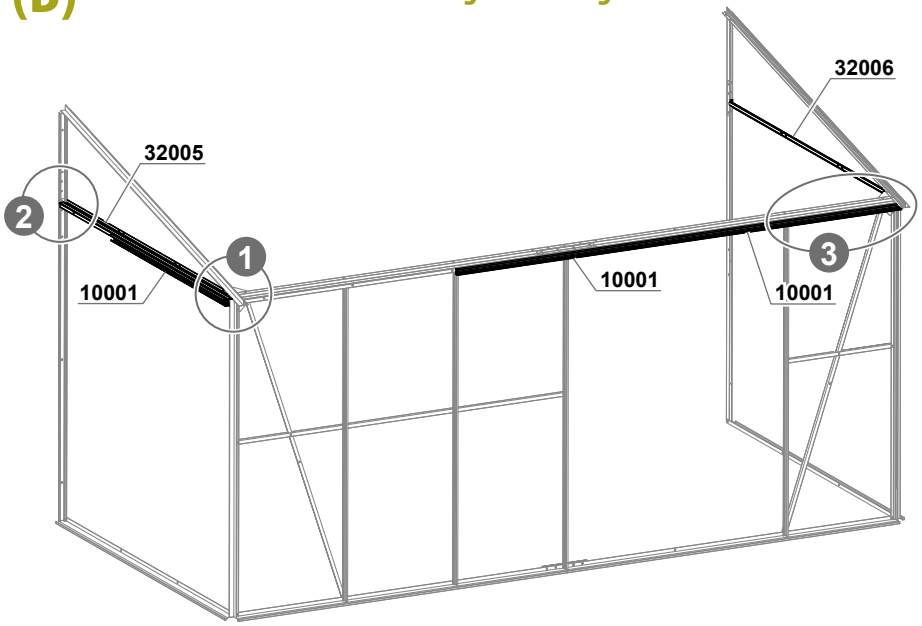
Double porte à gauche en façade et porte simple sur le côté droit
Doppeltür an der Vorderwand links und Einzeltür auf der rechten Seite
Double door on the front left and single door on the right side

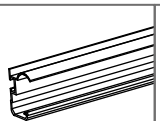
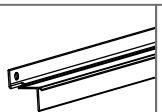
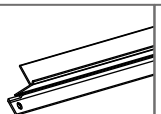


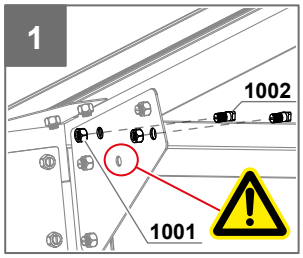
10001 x 3	32005 x 1	32006 x 1	1001 x 16	1002 x 15	1003 x 1
					

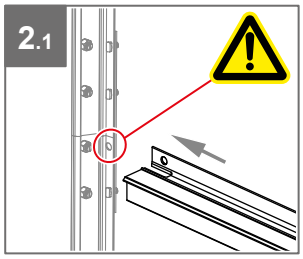
Mélissa 7,20 m² (B)

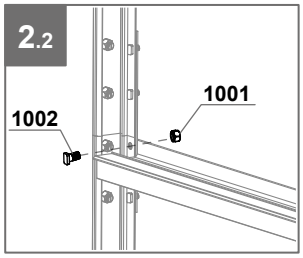
Double porte à droite en façade et porte simple sur le côté gauche
Doppeltür an der Vorderwand rechts und Einzeltür auf der linken Seite
Double door on the front right and single door on the left side

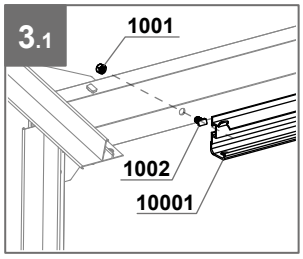


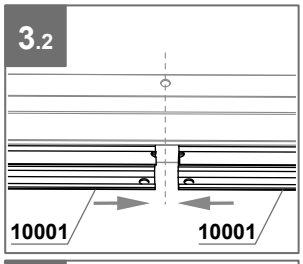
10001 x 3	32005 x 1	32006 x 1	1001 x 16	1002 x 15	1003 x 1
					

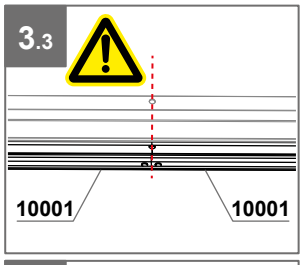


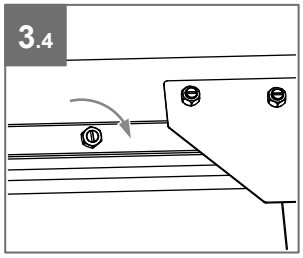


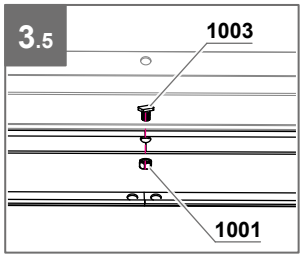








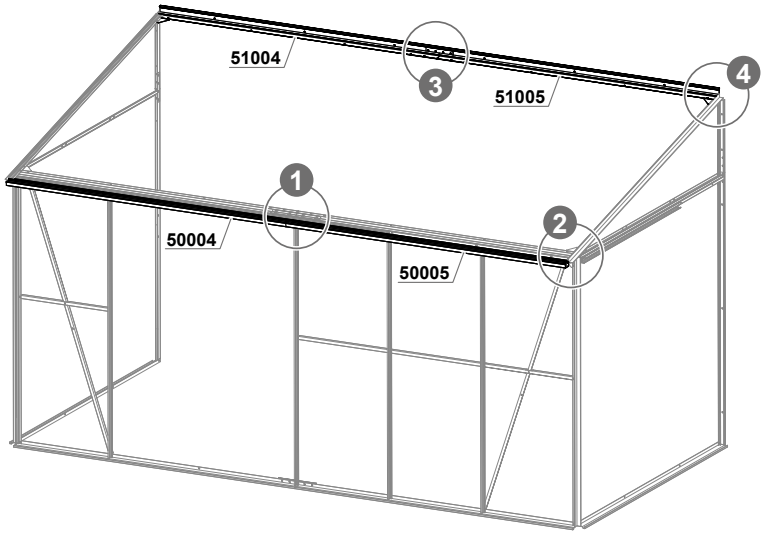


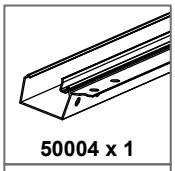


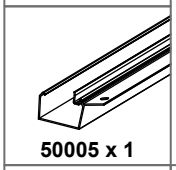
MONTAGE GOUTTIÈRE ET FAÎTIÈRE
MONTAGE REGENRINNE UND FIRST
INSTALLING GUTTER AND RIDGE

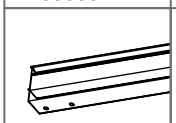
Mélissa 7,20 m² (A)

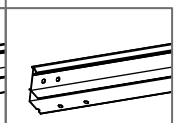
Double porte à gauche en façade et porte simple sur le côté droit
Doppeltür an der Vorderwand links und Einzeltür auf der rechten Seite
Double door on the front left and single door on the right side

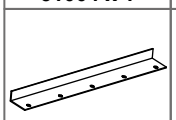


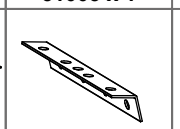

50004 x 1

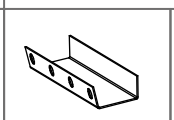

50005 x 1

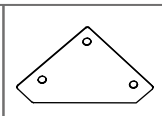

51004 x 1

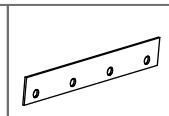

51005 x 1

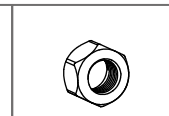

53001 x 1

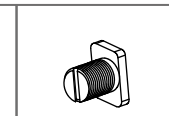

54001 x 1


W002 x 1


W003 x 2

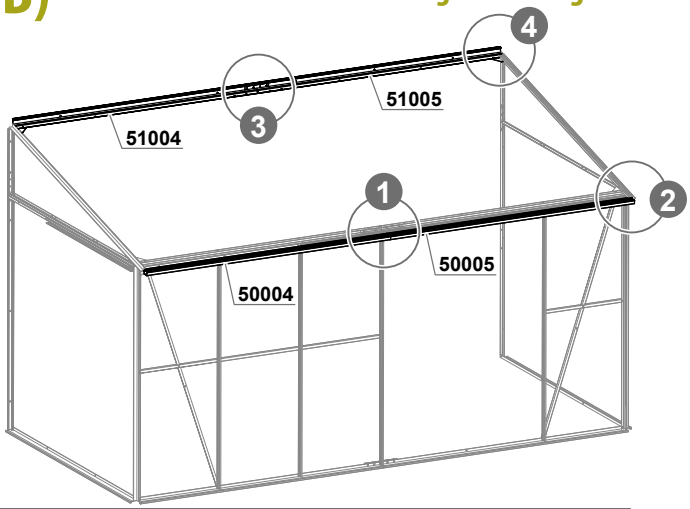

W025 x 2

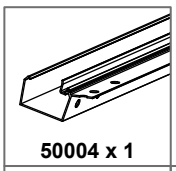

1001 x 24

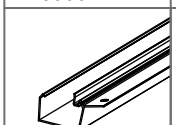

1002 x 24

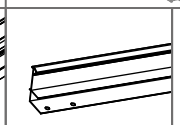
Mélissa 7,20 m² (B)

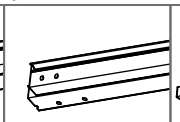
Double porte à droite en façade et porte simple sur le côté gauche
Doppeltür an der Vorderwand rechts und Einzeltür auf der linken Seite
Double door on the front right and single door on the left side

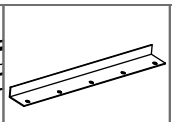


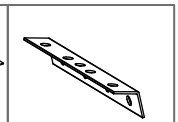

50004 x 1

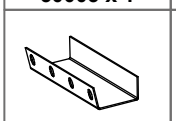

50005 x 1

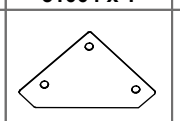

51004 x 1

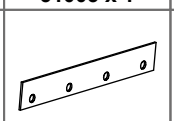

51005 x 1


53001 x 1

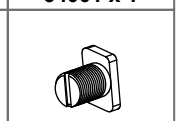

54001 x 1

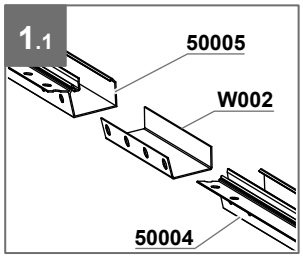

W002 x 1

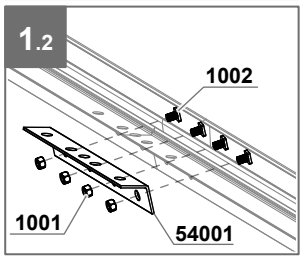

W003 x 2

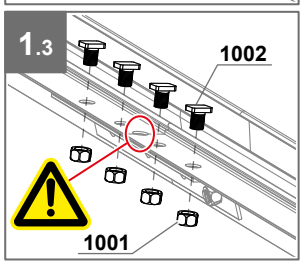

W025 x 2

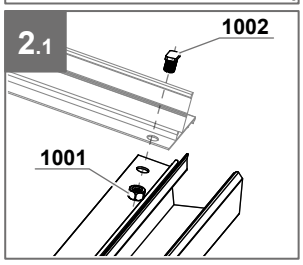
1001 x 24

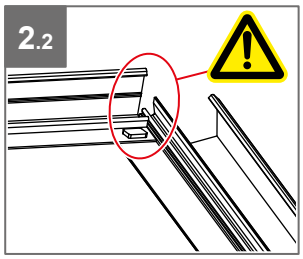

1002 x 24

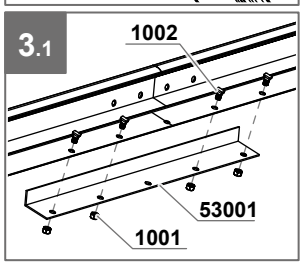


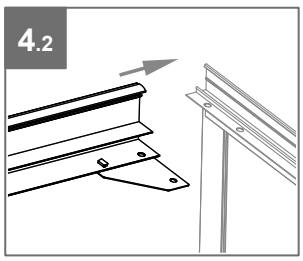


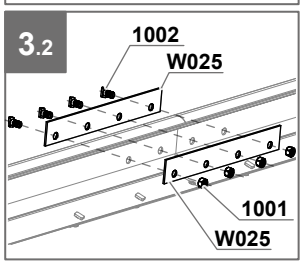


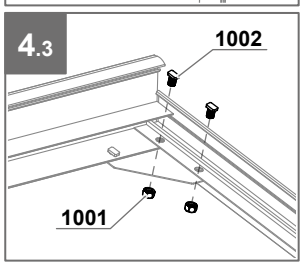


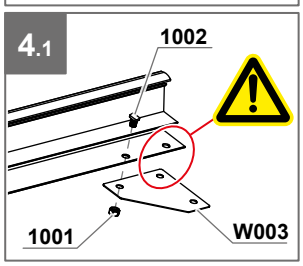








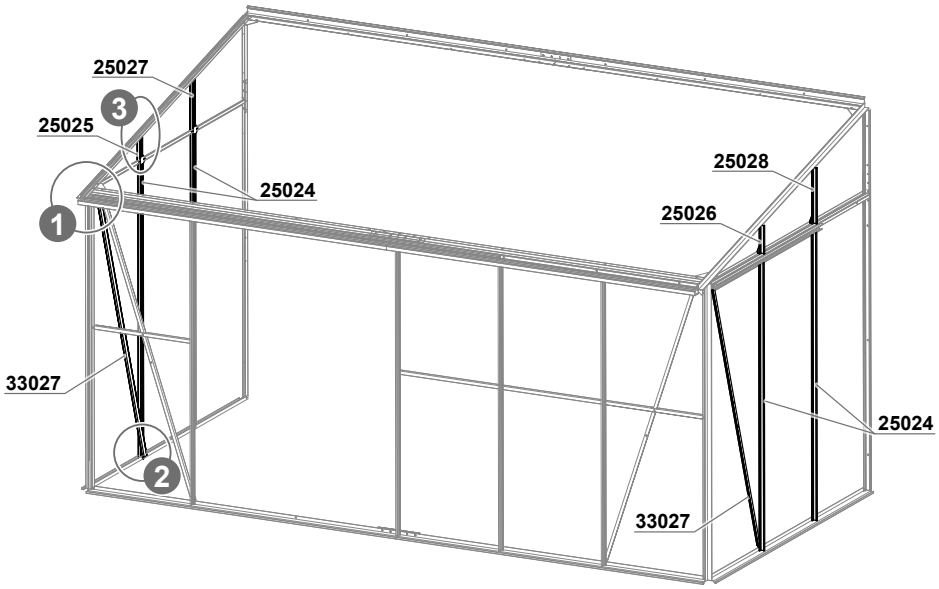


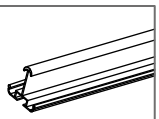


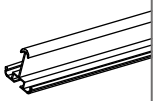
MONTAGE DES PROFILÉS DE PAROIS - MONTAGE DER SEITENPROFILE
ASSEMBLING THE SIDE PROFILES

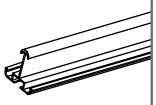
Mélissa 7,20 m² (A)

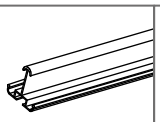
Double porte à gauche en façade et porte simple sur le côté droit
Doppeltür an der Vorderwand links und Einzeltür auf der rechten Seite
Double door on the front left and single door on the right side

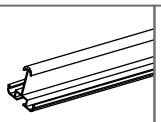



25024 x 4

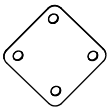

25025 x 1


25026 x 1


25027 x 1

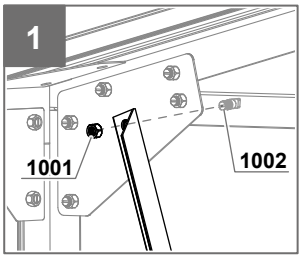

25028 x 1

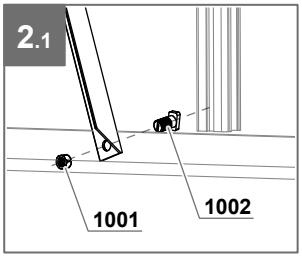
33027 x 2

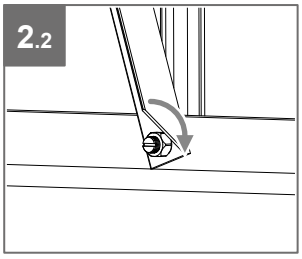

W016 x 4

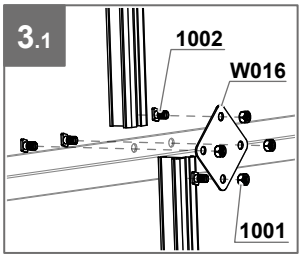
1001 x 26

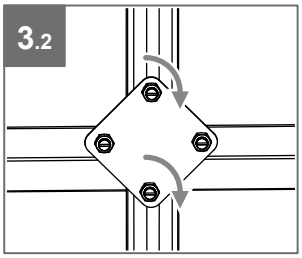
1002 x 26

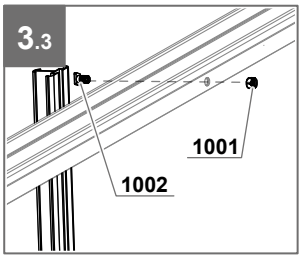


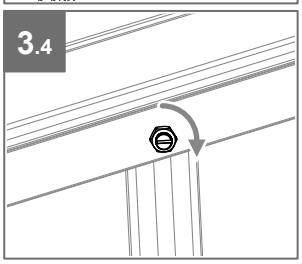






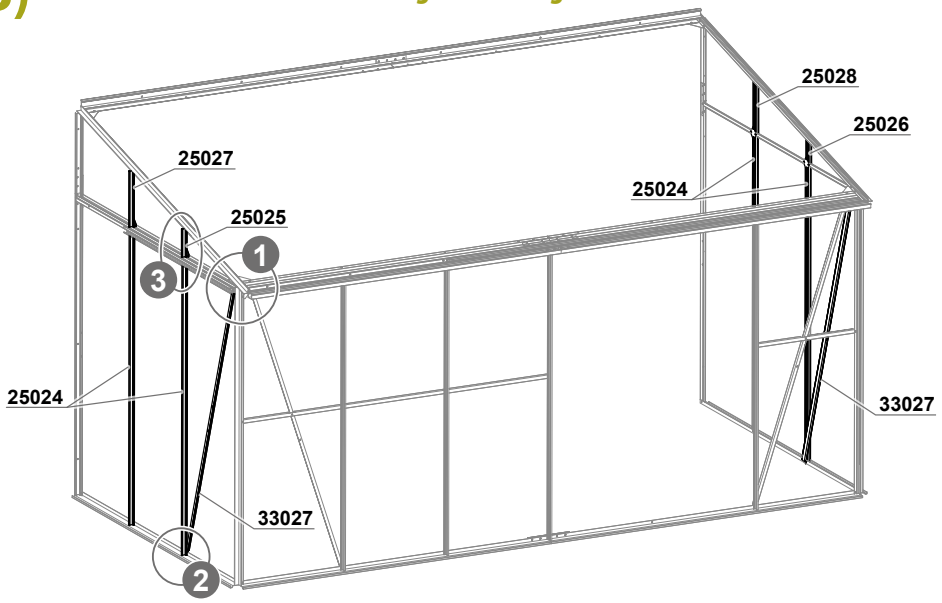


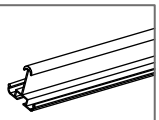


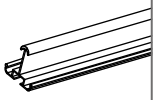


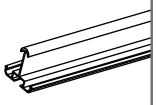
Mélissa 7,20 m² (B)

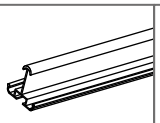
Double porte à droite en façade et porte simple sur le côté gauche
Doppeltür an der Vorderwand rechts und Einzeltür auf der linken Seite
Double door on the front right and single door on the left side

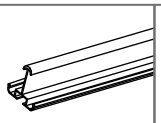



25024 x 4

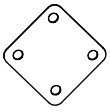

25025 x 1


25026 x 1


25027 x 1


25028 x 1

33027 x 2


W016 x 4

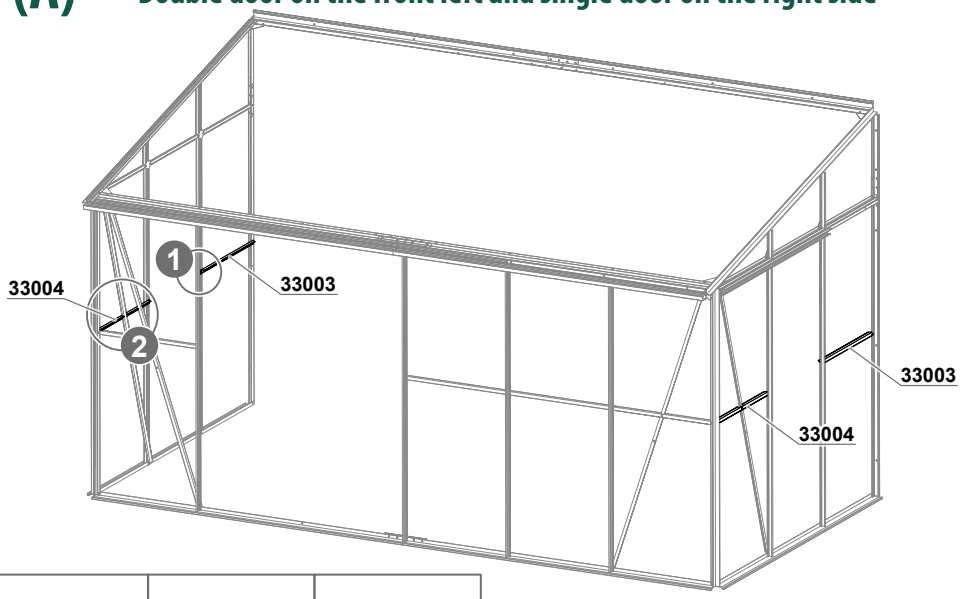
1001 x 26

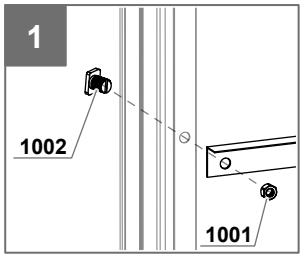
1002 x 26

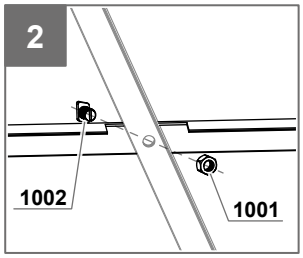
MONTAGE RENFORTS DE PIGNONS
MONTAGE DER QUERSTREBEN
INSTALLING THE CROSSBEAMS

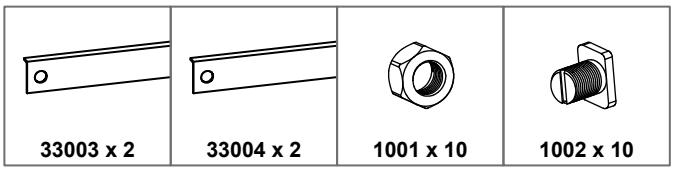
Mélissa 7,20 m² (A)

Double porte à gauche en façade et porte simple sur le côté droit
Doppeltür an der Vorderwand links und Einzeltür auf der rechten Seite
Double door on the front left and single door on the right side



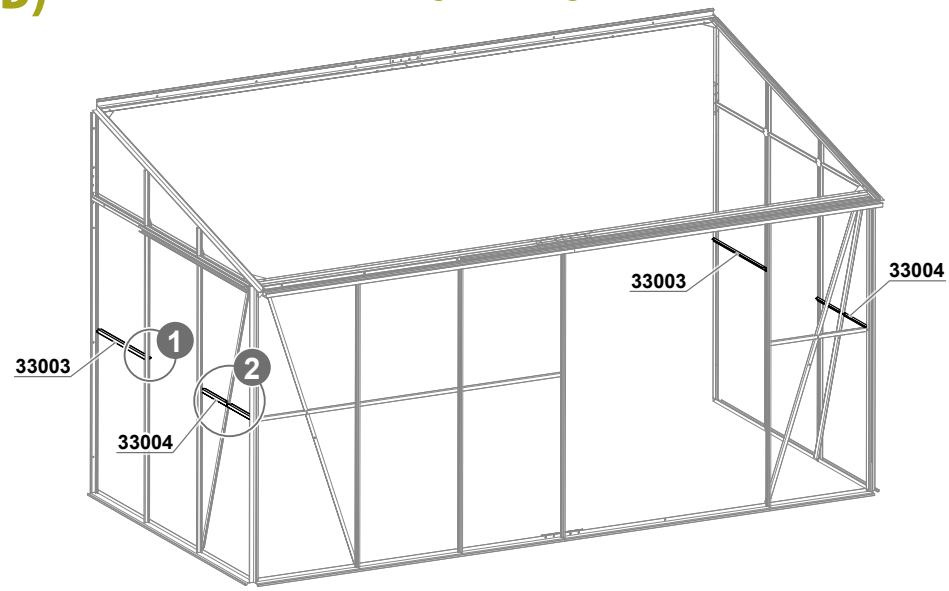


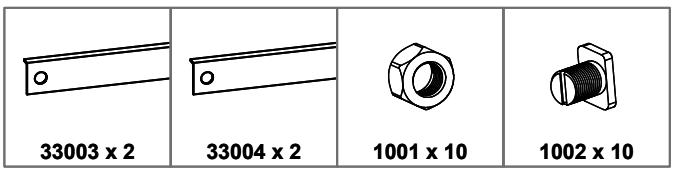




Mélissa 7,20 m² (B)

Double porte à droite en façade et porte simple sur le côté gauche
Doppeltür an der Vorderwand rechts und Einzeltür auf der linken Seite
Double door on the front right and single door on the left side

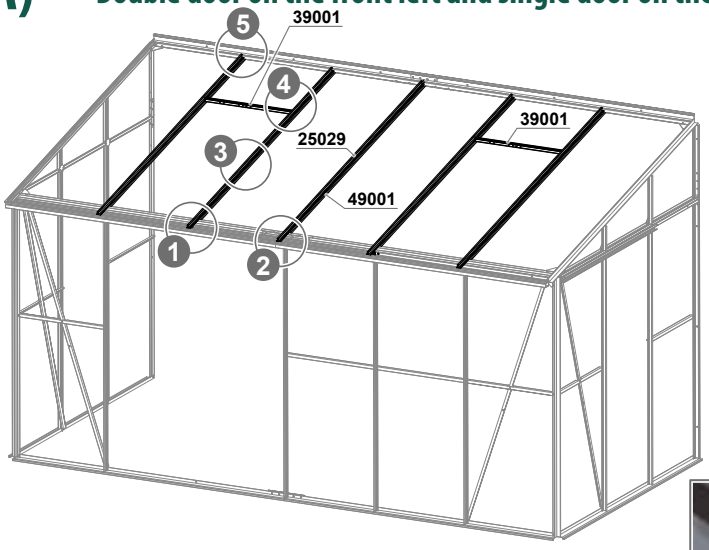


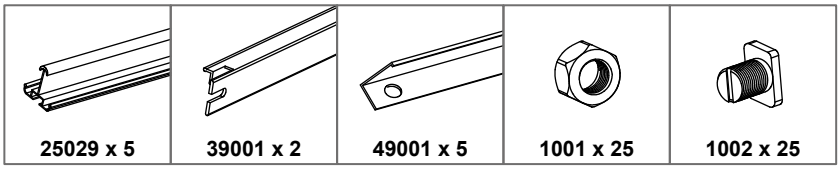


MONTAGE DES PROFILÉS DE TOITURE
MONTAGE DER DACHPROFILE
ASSEMBLING THE ROOF PROFILES

Mélissa 7,20 m² (A)

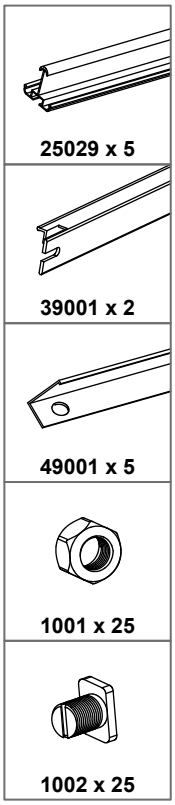
Double porte à gauche en façade et porte simple sur le côté droit
Doppeltür an der Vorderwand links und Einzeltür auf der rechten Seite
Double door on the front left and single door on the right side

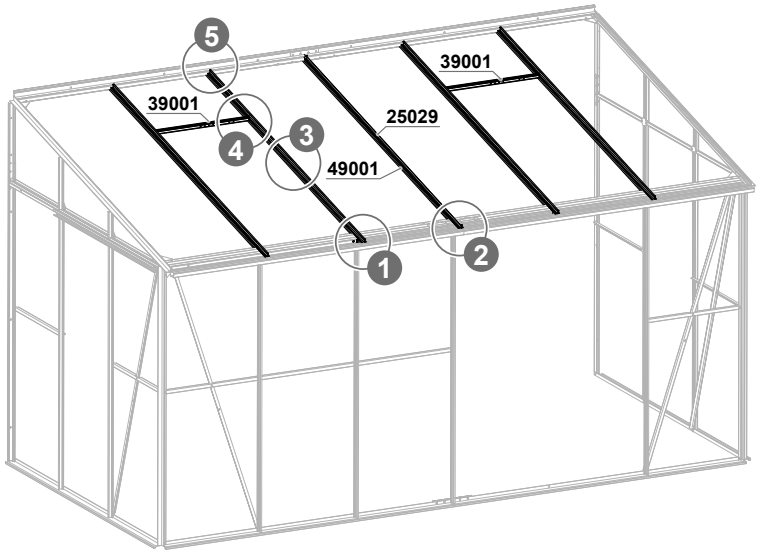


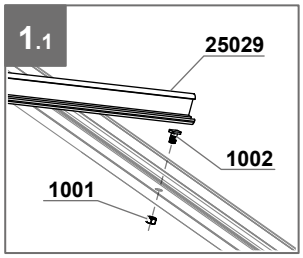


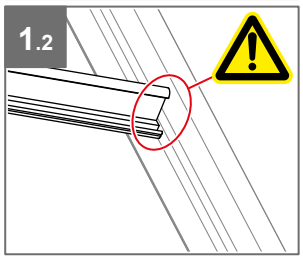
Mélissa 7,20 m² (B)

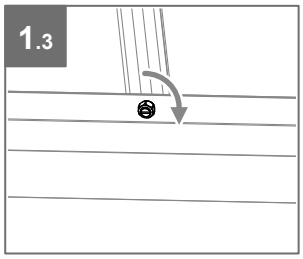
Double porte à droite en façade et porte simple sur le côté gauche
Doppeltür an der Vorderwand rechts und Einzeltür auf der linken Seite
Double door on the front right and single door on the left side

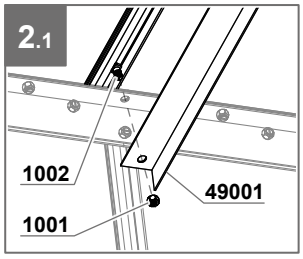


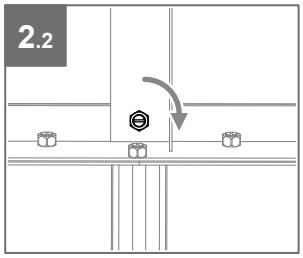


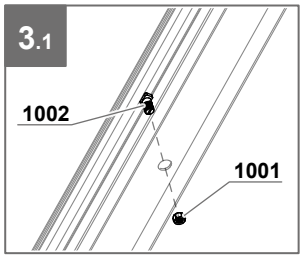


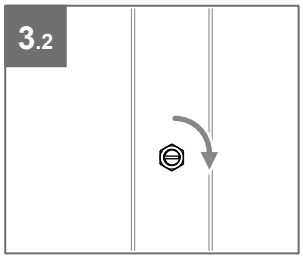


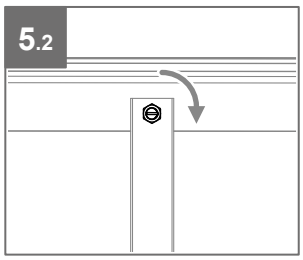


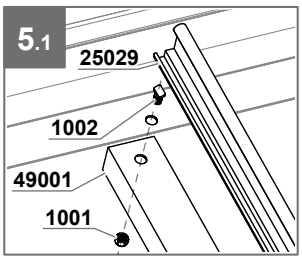


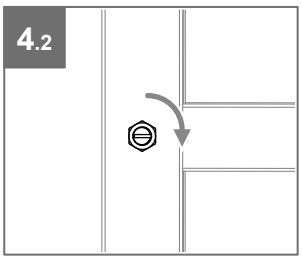


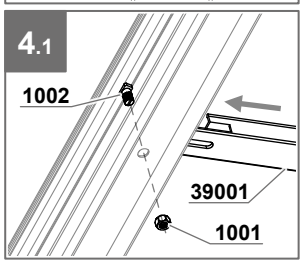




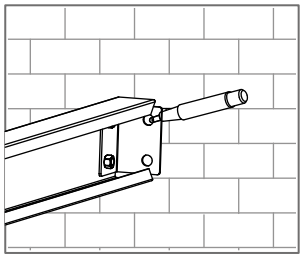


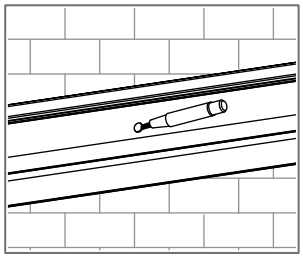






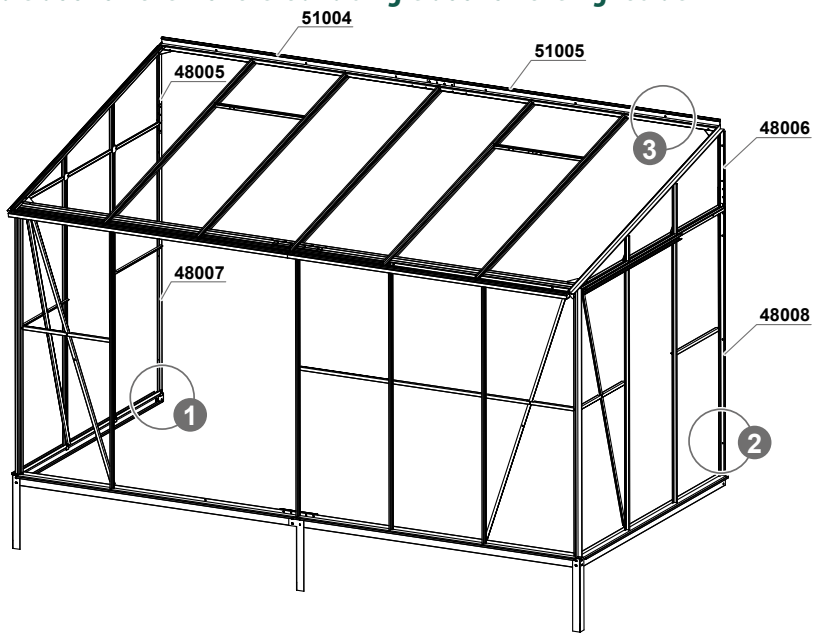
FIXATION AU MUR
BEFESTIGUNG AN DER WAND
FASTENING ON THE WALL

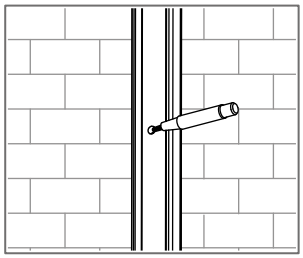


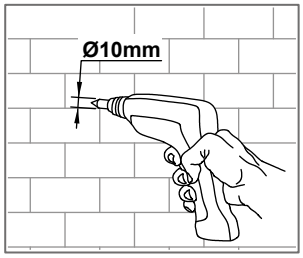


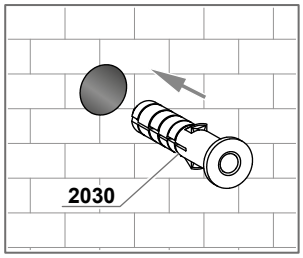
Mélissa 7,20 m² (A)

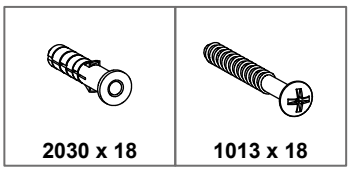
Double porte à gauche en façade et porte simple sur le côté droit
Doppeltür an der Vorderwand links und Einzeltür auf der rechten Seite
Double door on the front left and single door on the right side

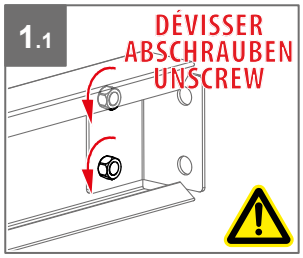


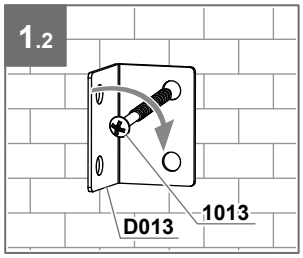


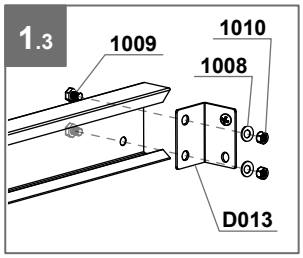


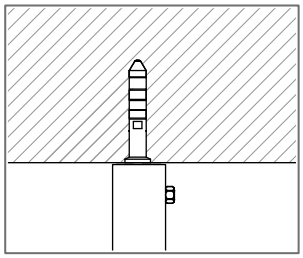






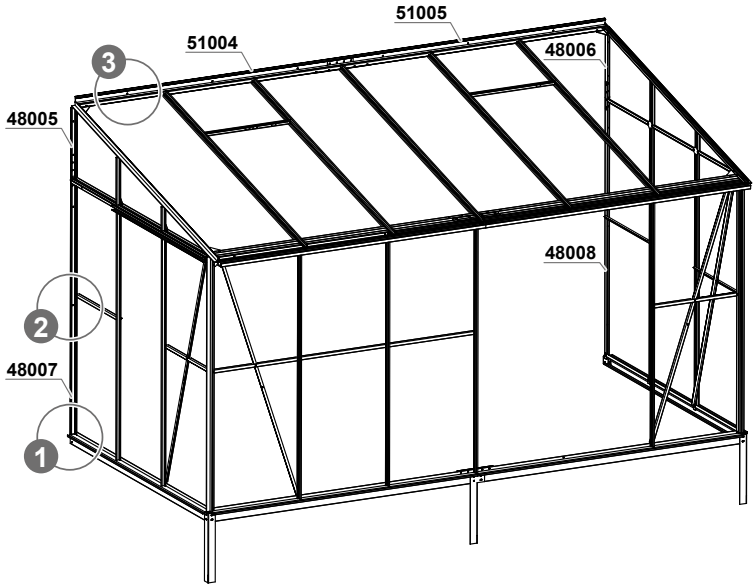


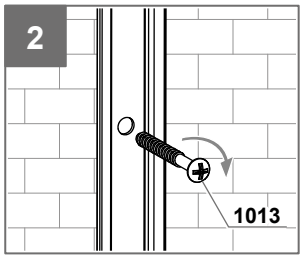


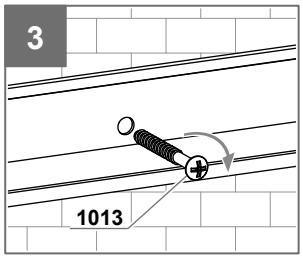


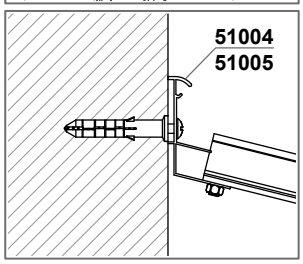
Mélissa 7,20 m² (B)

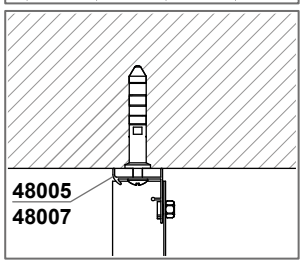
Double porte à droite en façade et porte simple sur le côté gauche
Doppeltür an der Vorderwand rechts und Einzeltür auf der linken Seite
Double door on the front right and single door on the left side

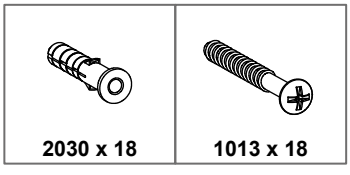








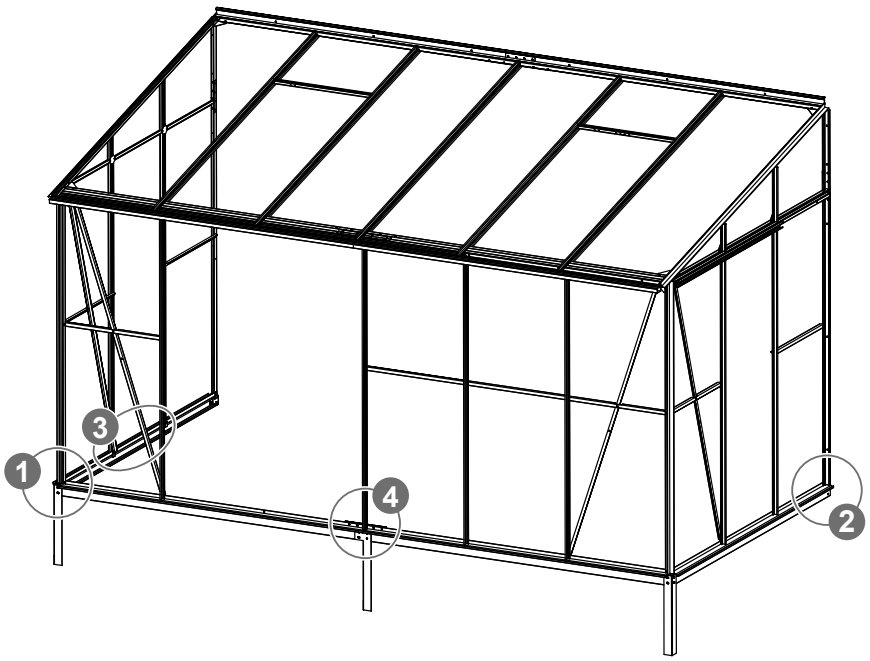




FIXATION DE LA SERRE SUR LA BASE
BEFESTIGUNG DES GEWÄCHSHAUSES AM FUNDAMENTRAHMEN
FASTENING THE GREENHOUSE ONTO THE GREENHOUSE BASE

Mélissa 7,20 m² (A)

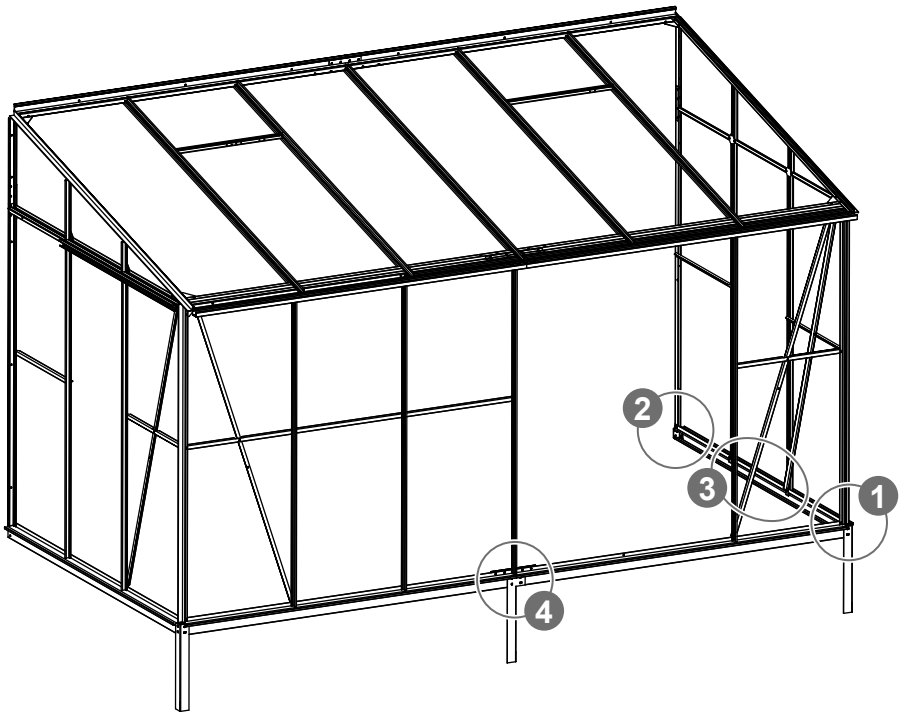
Double porte à gauche en façade et porte simple sur le côté droit
Doppeltür an der Vorderwand links und Einzeltür auf der rechten Seite
Double door on the front left and single door on the right side



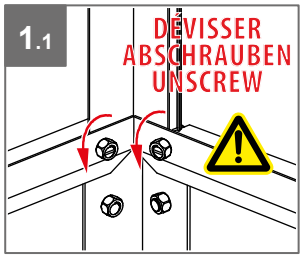
W008 x 15

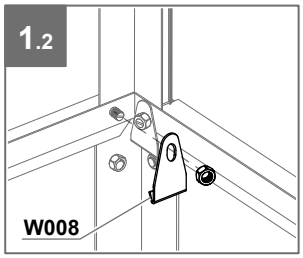
Mélissa 7,20 m² (B)

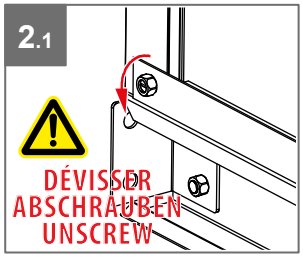
Double porte à droite en façade et porte simple sur le côté gauche
Doppeltür an der Vorderwand rechts und Einzeltür auf der linken Seite
Double door on the front right and single door on the left side

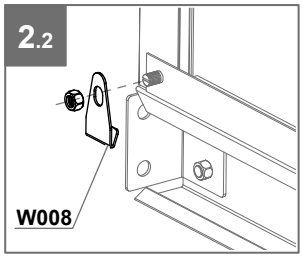


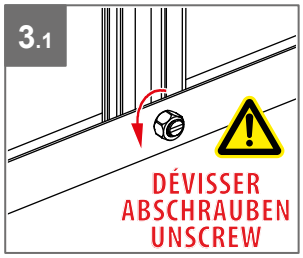
W008 x 15

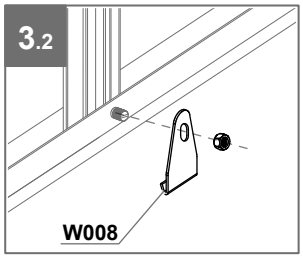


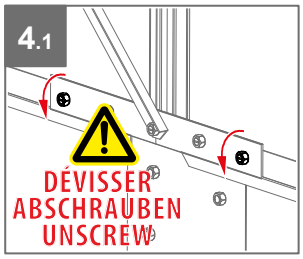


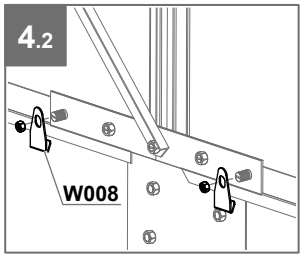




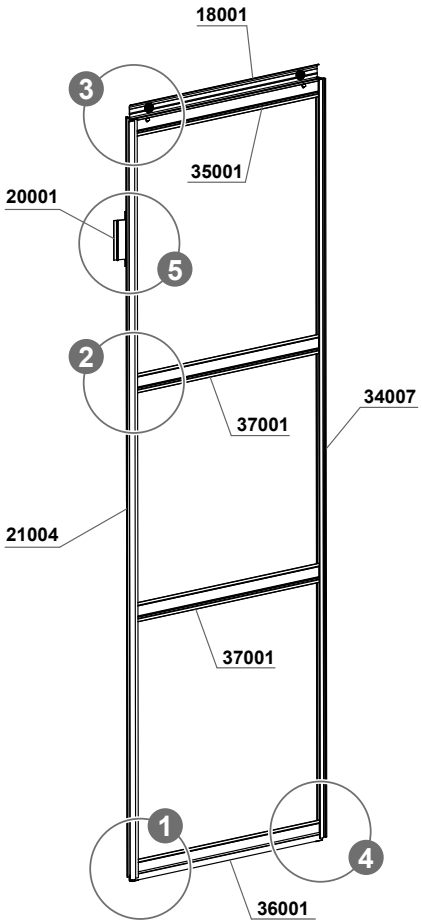


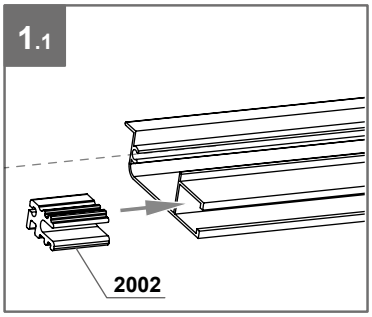


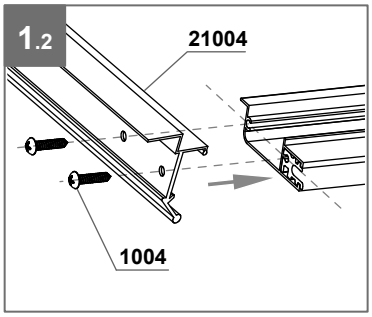


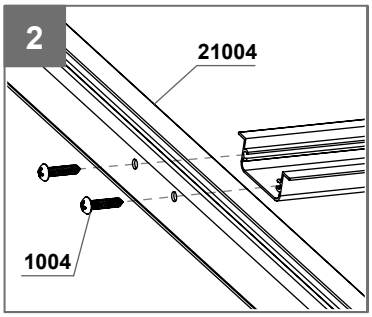


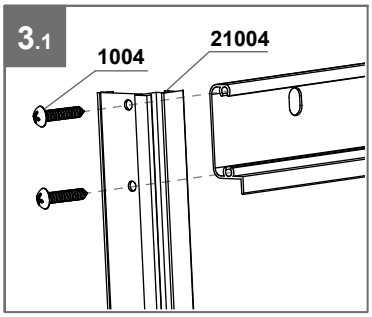
PORTE GAUCHE EN FACADE
LINKE TÜR AN DER VORDERWAND
LEFT DOOR ON THE FRONT

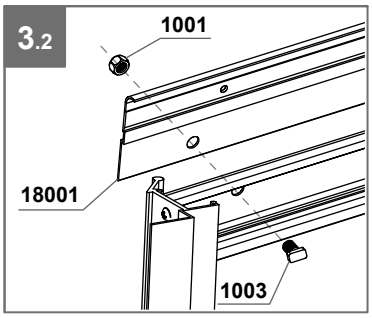


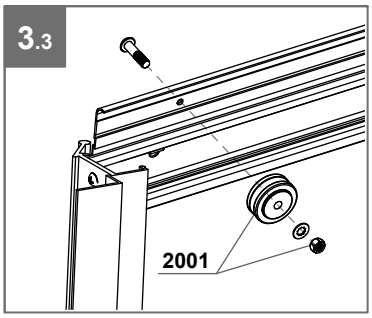


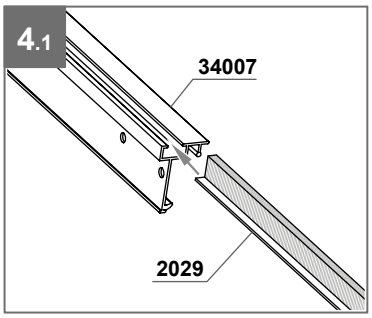


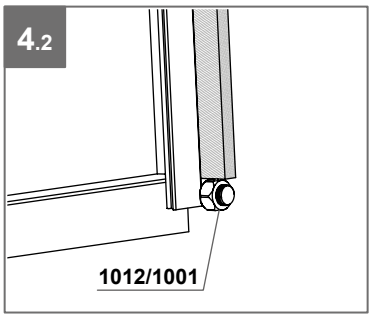


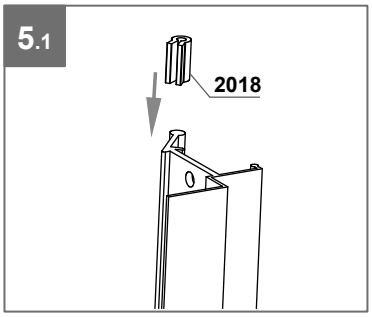


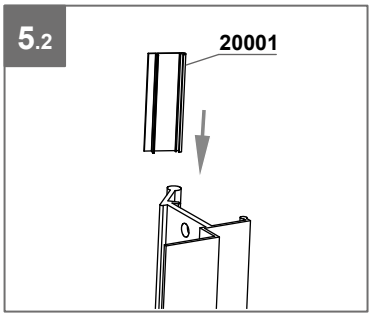


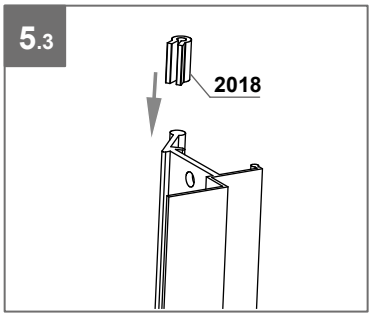






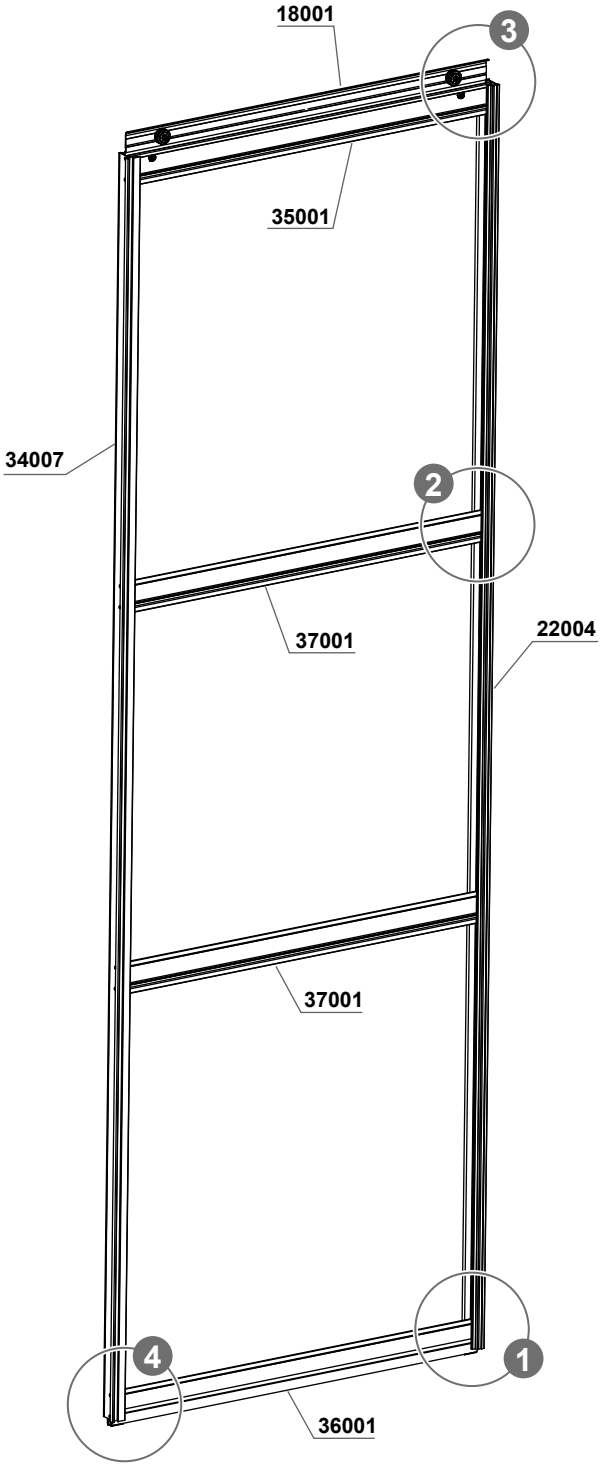


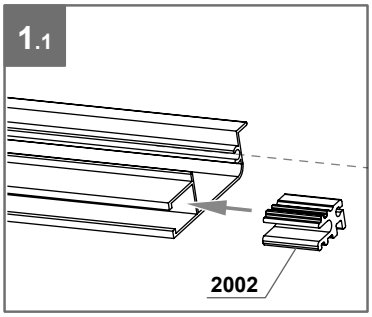


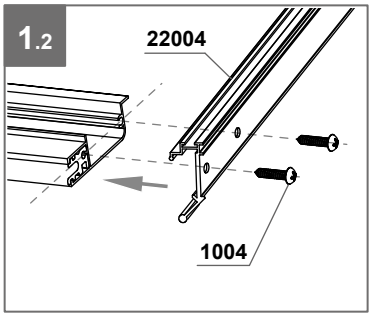


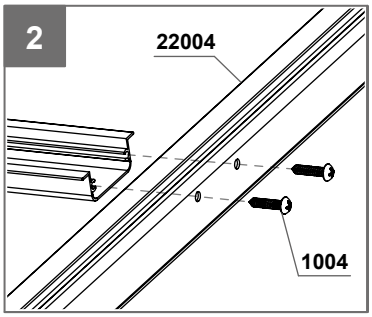
			18001 x 1	20001 x 1	21004 x 1	34007 x 1	35001 x 1	36001 x 1			
37001 x 2	2001 x 2	2002 x 2	2018 x 2	2029 x 1	1001 x 3	1003 x 2	1004 x 16	1012 x 1			

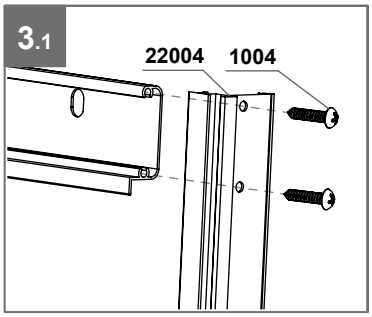
PORTE DROITE EN FACADE
RECHTE TÜR AN DER VORDERWAND
RIGHT DOOR ON THE FRONT

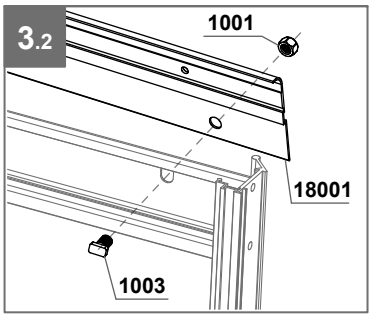


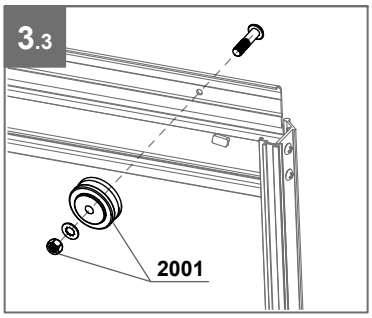


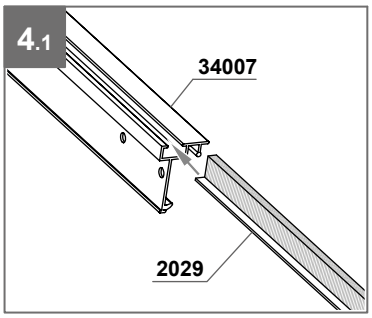


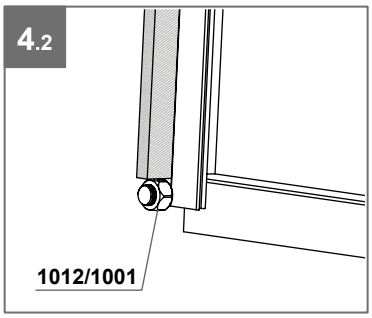


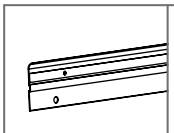


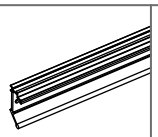


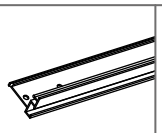


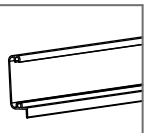


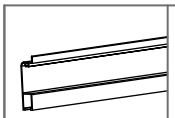



18001 x 1

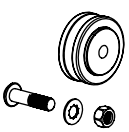

22004 x 1

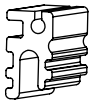

34007 x 1

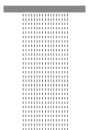

35001 x 1


36001 x 1

37001 x 2


2001 x 2


2002 x 2


2029 x 1

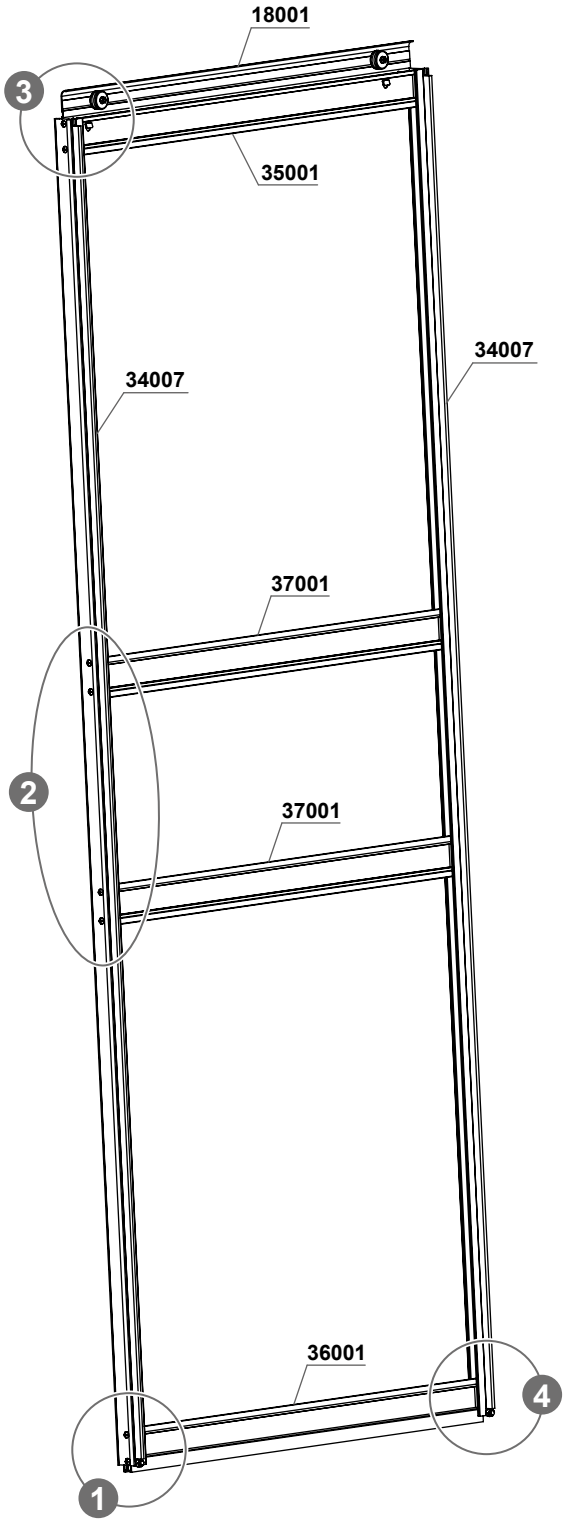
1001 x 3

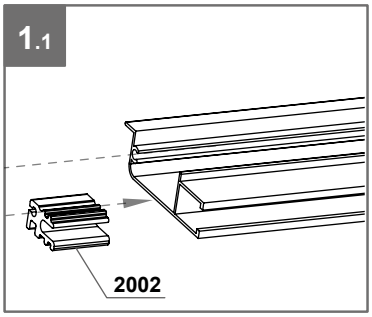
1003 x 2

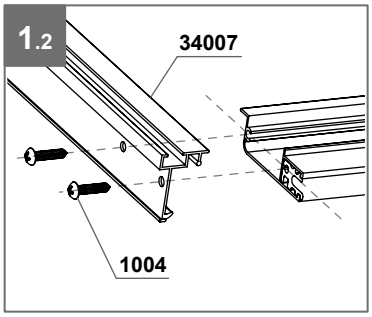
1004 x 16

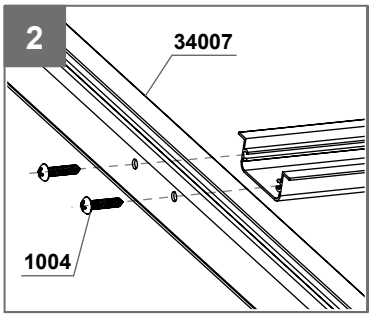
1012 x 1

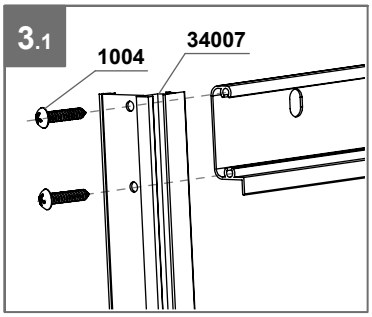
PORTE DE CÔTÉ - SEITENTÜR
SIDE DOOR

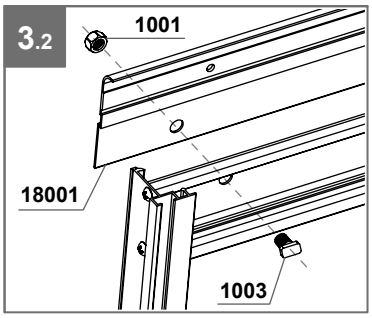


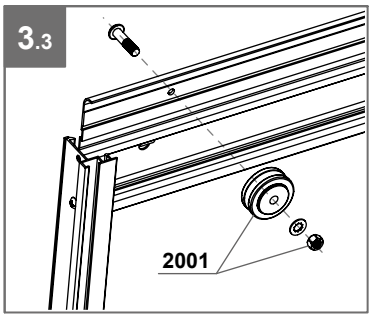


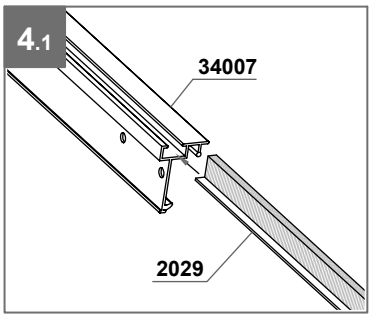


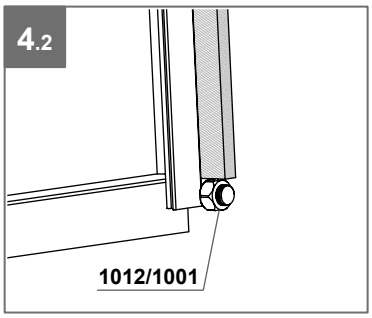


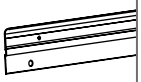
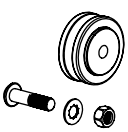
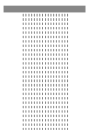




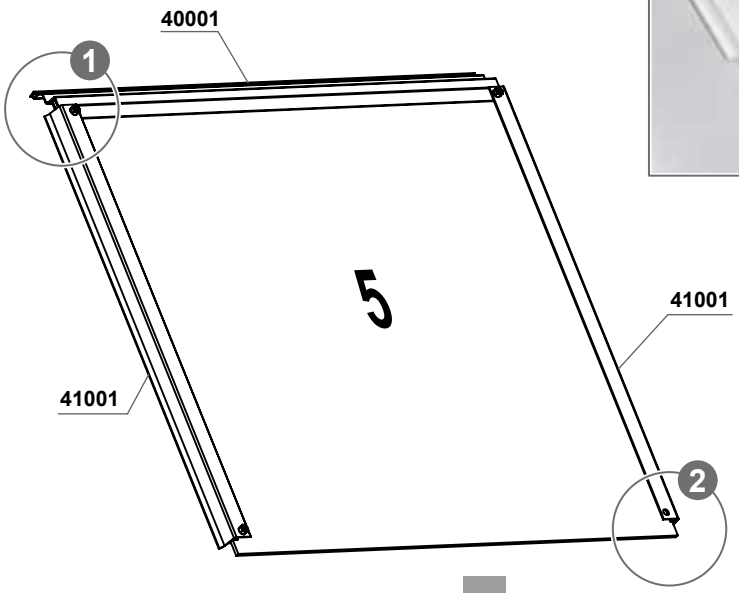


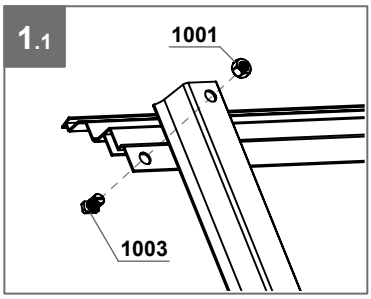


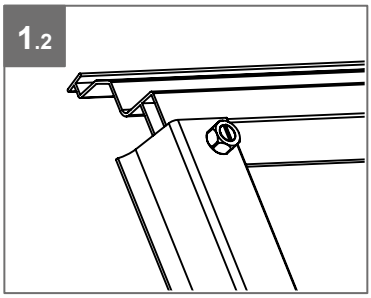


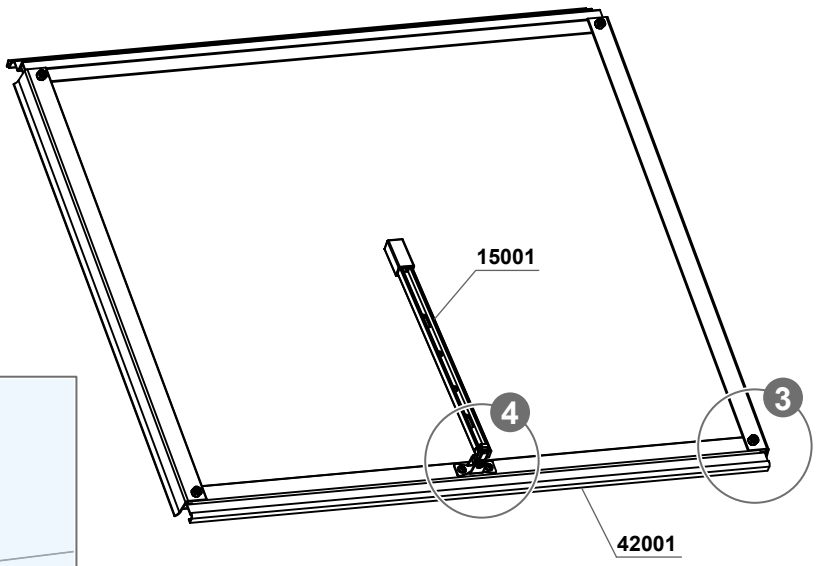
								
						18001 x 1	34007 x 2	35001 x 1
								
36001 x 1	37001 x 2	2001 x 2	2002 x 2	2029 x 2	1001 x 4	1003 x 2	1004 x 16	1012 x 2

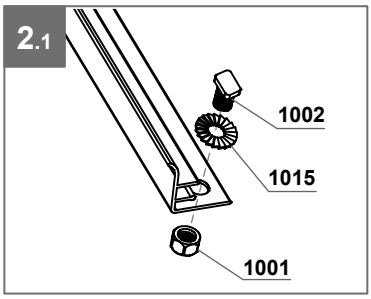
LUCARNE - FENSTER - WINDOW

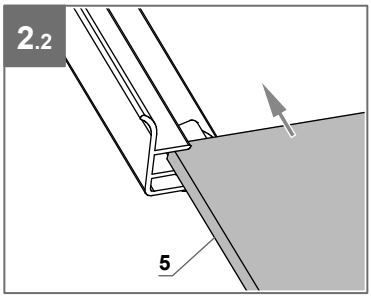


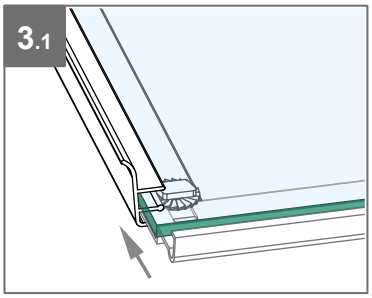


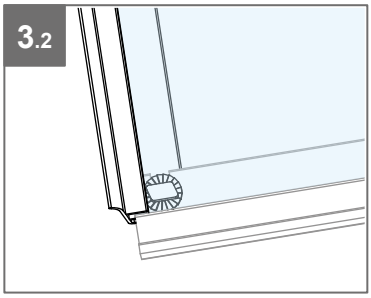


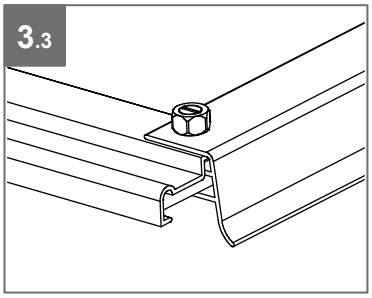


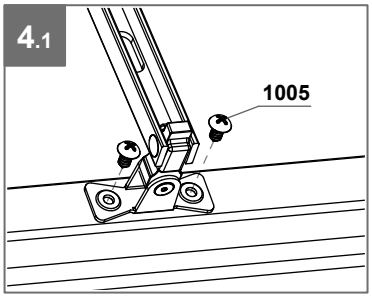


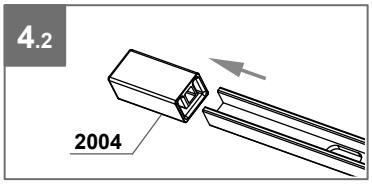


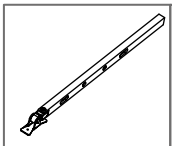


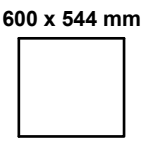









15001 x 2


600 x 544 mm

5 x 2

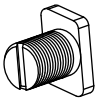
40001 x 2

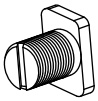
41001 x 4

42001 x 2

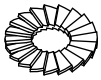
2004 x 2

1001 x 8


1002 x 4


1003 x 4

1005 x 4

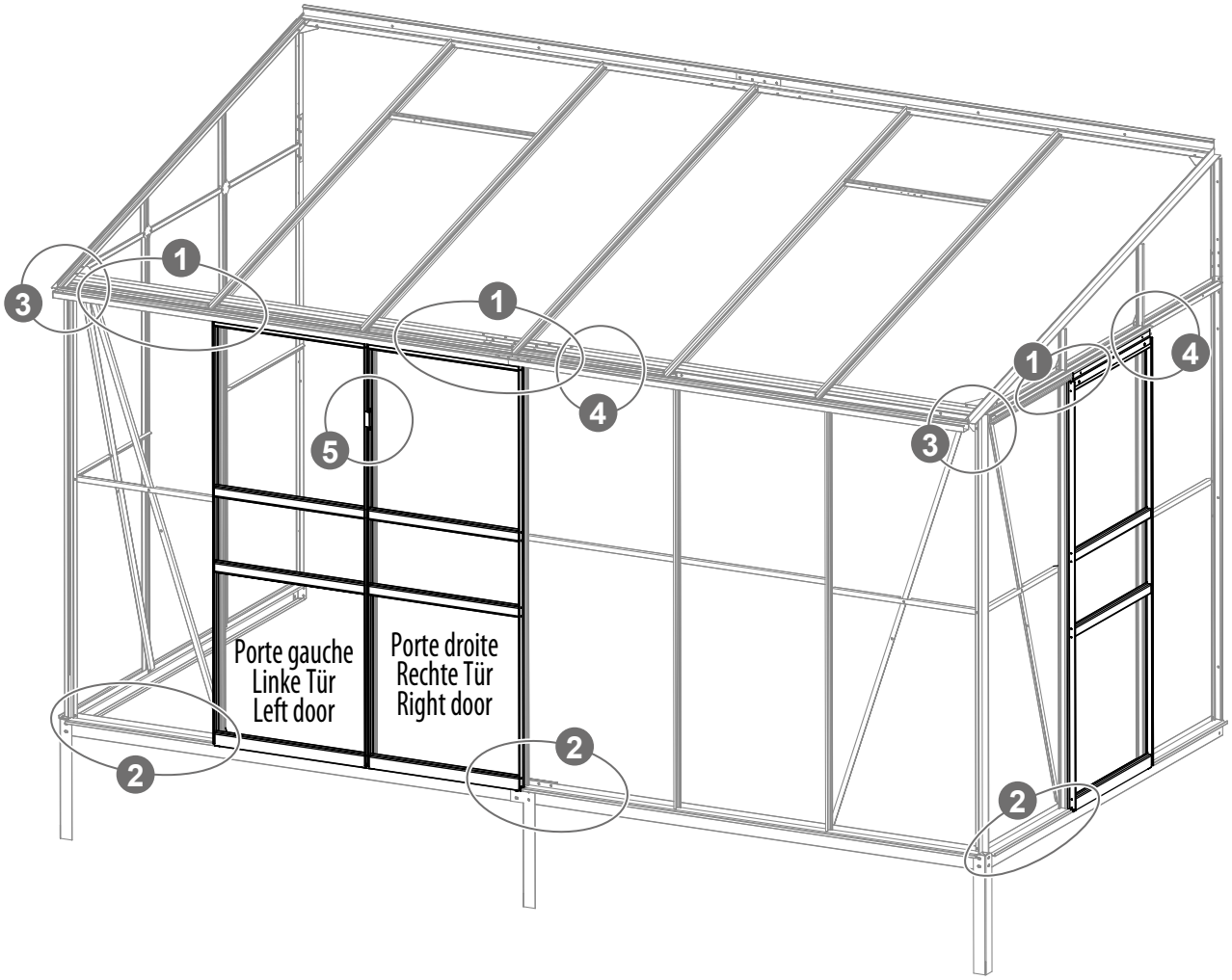

1015 x 4

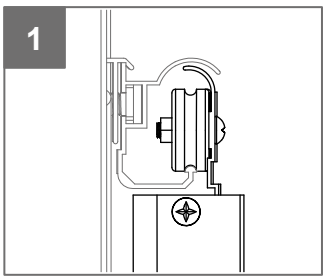
MONTAGE DES PORTES
MONTAGE DER TÜREN
ASSEMBLING THE DOORS

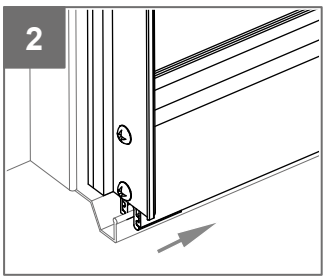
Haut de porte
Oberer Türbereich
Upper door area

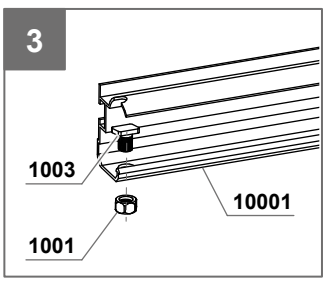
Mélissa 7,20 m² (A)

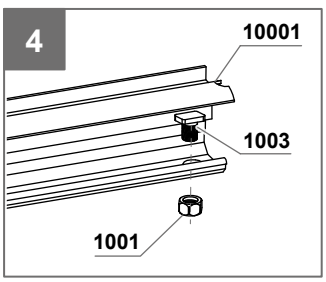
Double porte à gauche en façade et porte simple sur le côté droit
Doppeltür an der Vorderwand links und Einzeltür auf der rechten Seite
Double door on the front left and single door on the right side

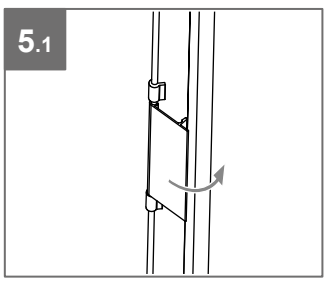


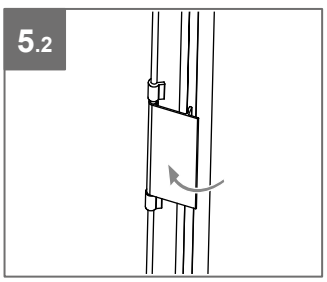


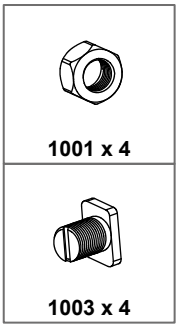










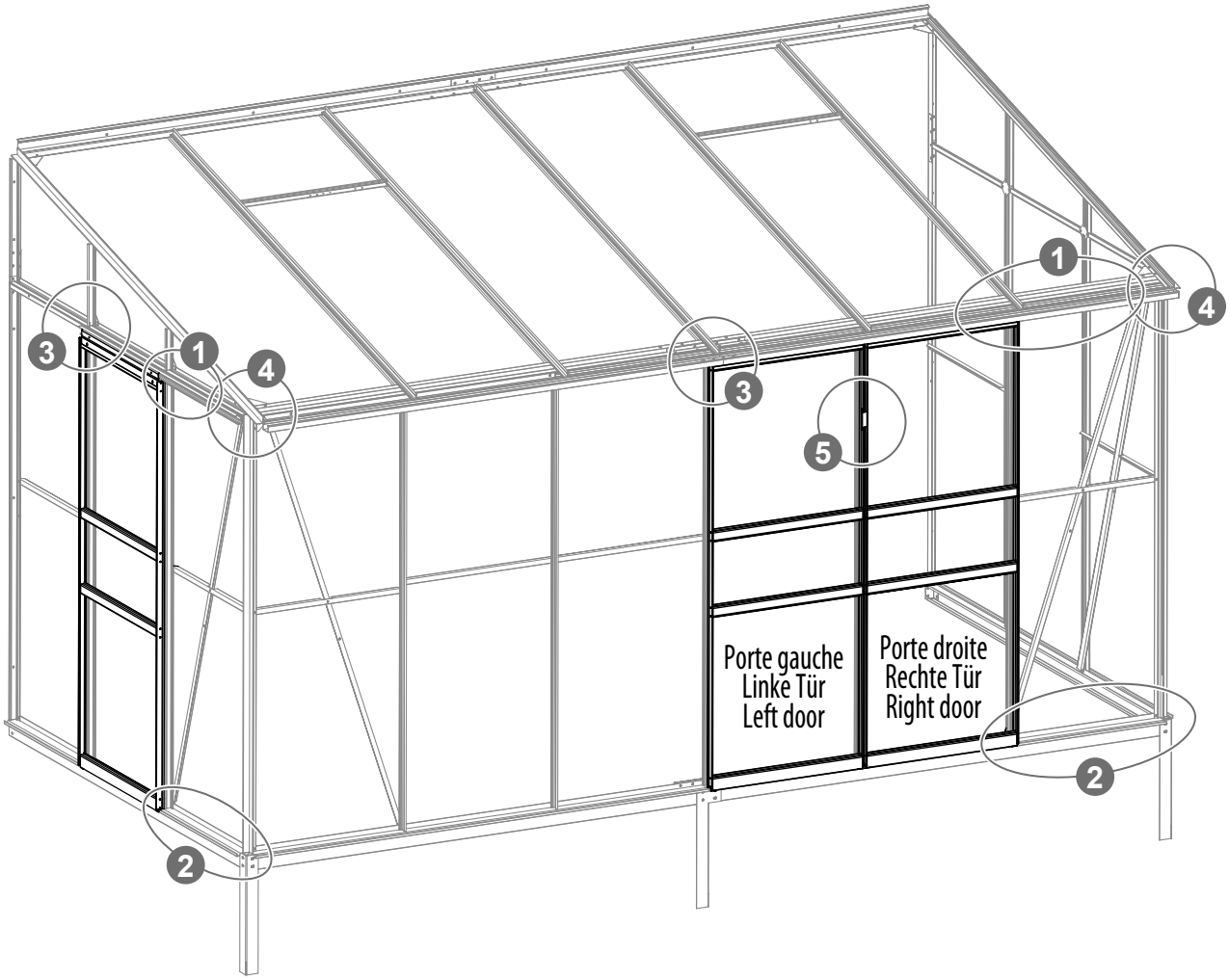


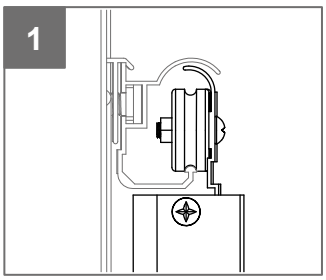
MONTAGE DES PORTES
MONTAGE DER TÜREN
ASSEMBLING THE DOORS

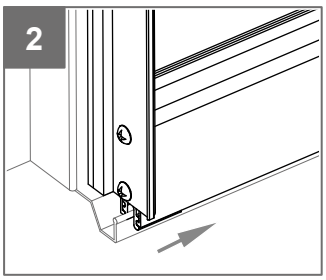
Haut de porte
Oberer Türbereich
Upper door area

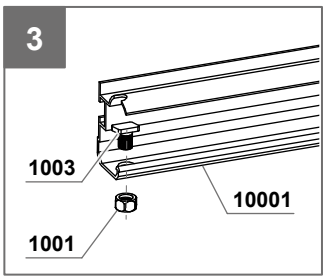
Mélissa 7,20 m² (B)

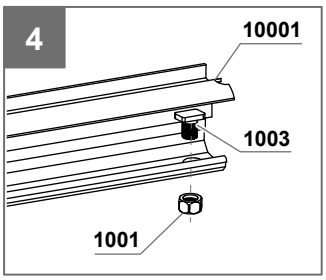
Double porte à droite en façade et porte simple sur le côté gauche
Doppeltür an der Vorderwand rechts und Einzeltür auf der linken Seite
Double door on the front right and single door on the left side

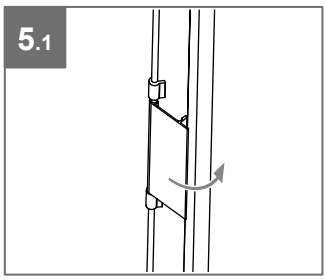


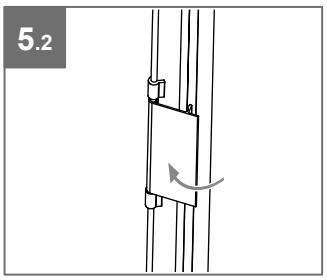


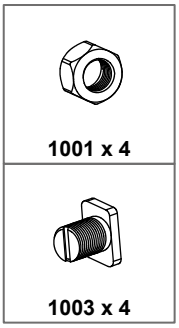






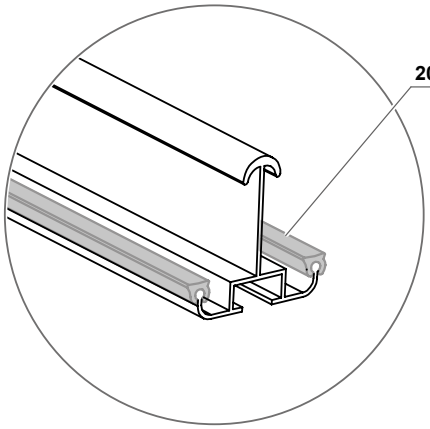


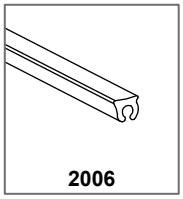




POSE DU JOINT DE VITRAGE
VERGLASUNGSDICHTUNG ANBRINGEN
INSTALLING THE GLAZING SEAL

Le joint caoutchouc est à poser sur les profilés verticaux de toiture, de parois et de porte.
Die Gummidichtung ist an den senkrechten Dach-, Wand- und Türprofilen anzubringen.
The rubber seal should be placed on the vertical roof, walls and door profiles.





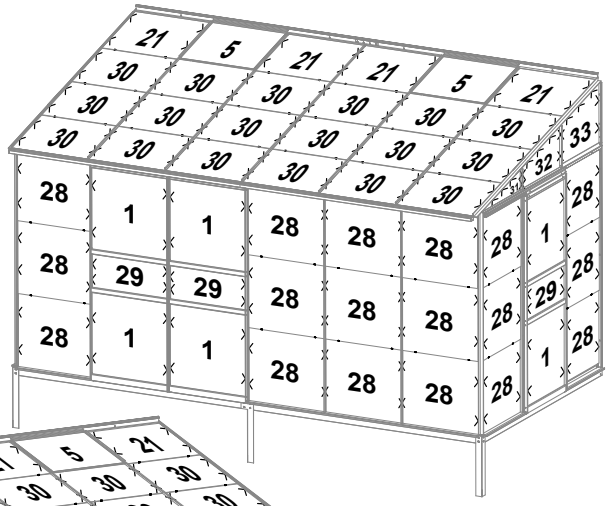
VITRAGE + POSE LUCARNE
VERGLASUNG + FENSTER EINBAUEN
GLAZING + INSTALLING WINDOW

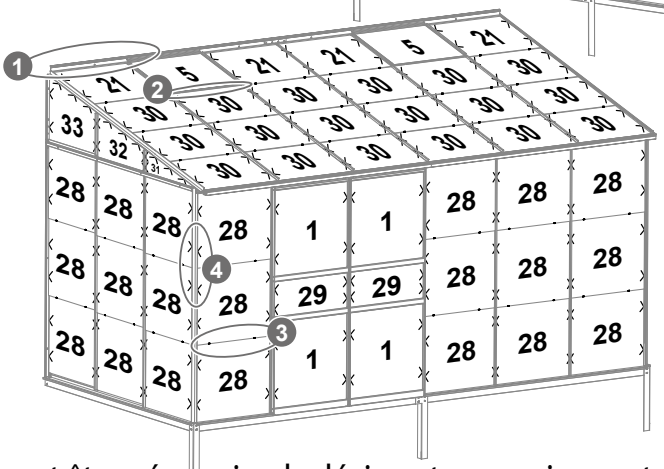
Mélissa 7,20 m² (A)

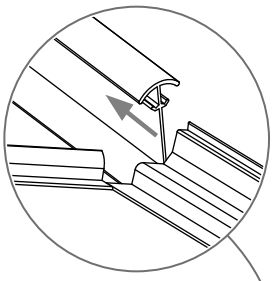
Double porte à gauche en façade et porte simple sur le côté droit
Doppeltür an der Vorderwand links und Einzeltür auf der rechten Seite
Double door on the front left and single door on the right side

Lucarne - vue extérieure
Fenster - Außenansicht
Window - exterior view

Pose de la lucarne sur faîtière par glissement.
Anbringung des Fensters auf First durch Gleiten.
Installing the window on roof ridge through sliding.



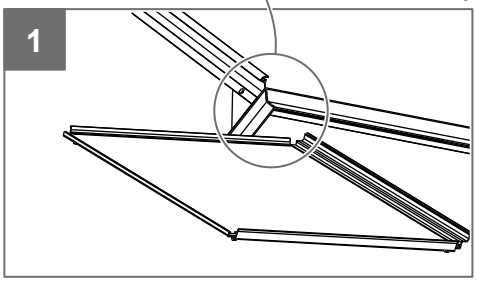


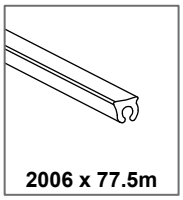


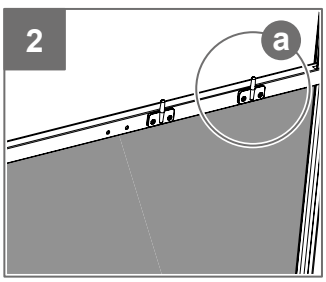
Il peut être nécessaire de dévisser temporairement certains profilés pour la mise en place des verres.
Resserer correctement les vis après la pose des verres.

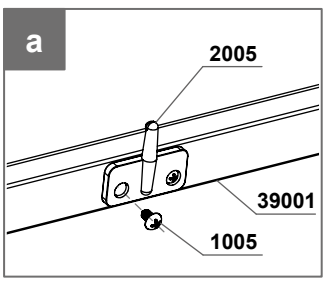
Zum Anbringen der Gläser kann es erforderlich sein, bestimmte Profile vorübergehend abzuschrauben.
Schrauben Sie diese nach der Anbringung der Gläser wieder fest.

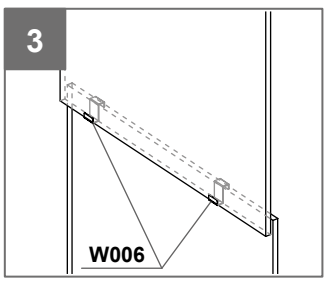
Some profiles may need to be temporarily unscrewed to install the glazing.
Refix the screws correctly after installing the glazing.

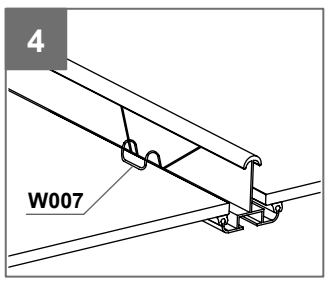












610 x 610 mm
1 x 6

610 x 554 mm
21 x 4

610 x 561 mm
28 x 27

610 x 248 mm
29 x 3

610 x 503 mm
30 x 18

610 x 162/10 mm
31 x 2

610 x 317/165 mm
32 x 2

610 x 472/320 mm
33 x 2

W006 x 68

W007 x 266

1005 x 8

2005 x 4

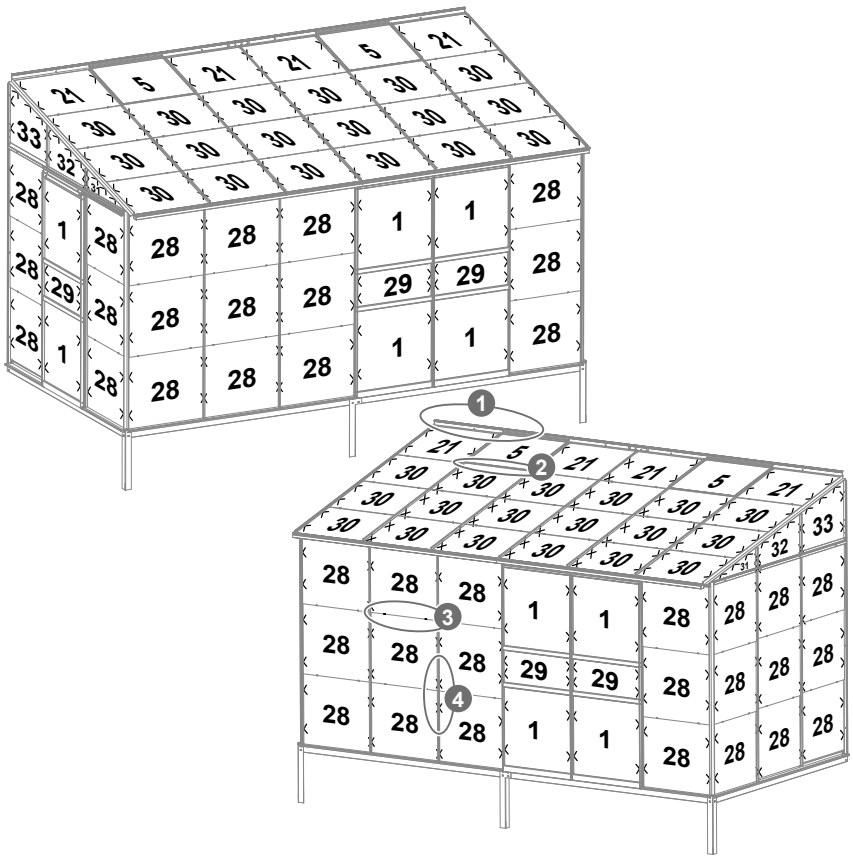
VITRAGE + POSE LUCARNE
VERGLASUNG + FENSTER EINBAUEN
GLAZING + INSTALLING WINDOW

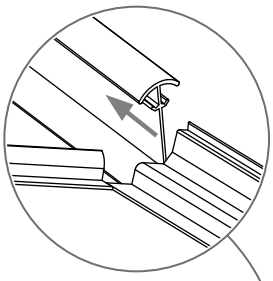
Mélissa
7,20 m² (B)

Double porte à droite en façade et porte simple sur le côté gauche
Doppeltür an der Vorderwand rechts und Einzeltür auf der linken Seite
Double door on the front right and single door on the left side

Lucarne - vue extérieure
Fenster - Außenansicht
Window - exterior view

Pose de la lucarne sur faîtière par glissement.
Anbringung des Fensters auf First durch Gleiten.
Installing the window on roof ridge through sliding.

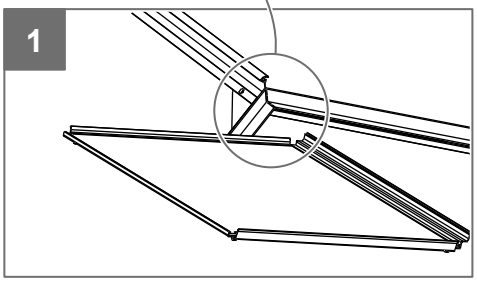


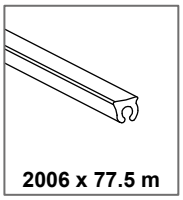


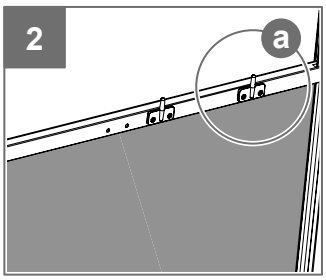
Il peut être nécessaire de dévisser temporairement certains profilés pour la mise en place des verres.
Resserer correctement les vis après la pose des verres.

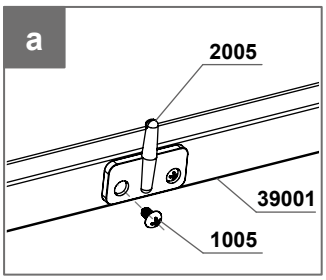
Zum Anbringen der Gläser kann es erforderlich sein, bestimmte Profile vorübergehend abzuschrauben.
Schrauben Sie diese nach der Anbringung der Gläser wieder fest.

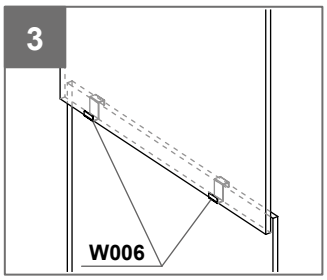
Some profiles may need to be temporarily unscrewed to install the glazing.
Refix the screws correctly after installing the glazing.

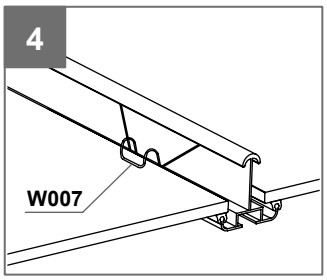


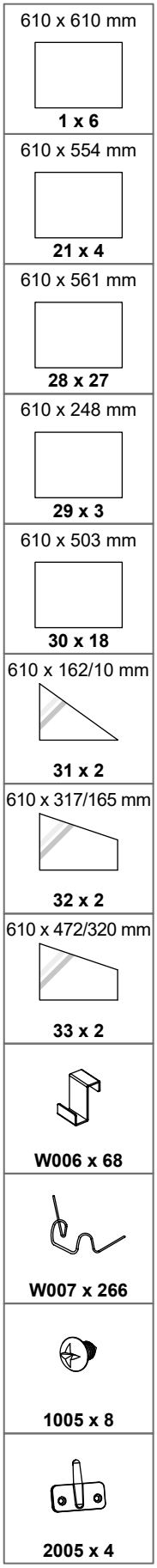








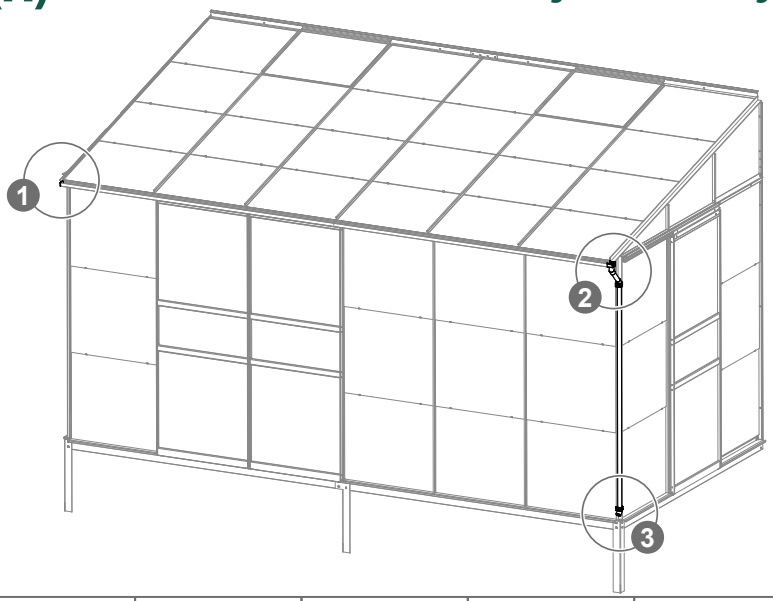


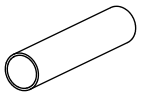
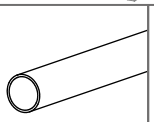


MONTAGE DES PIÈCES PLASTIQUES
MONTAGE DER KUNSTSTOFFTEILE
INSTALLING THE PLASTIC PARTS

Mélissa 7,20 m² (A)

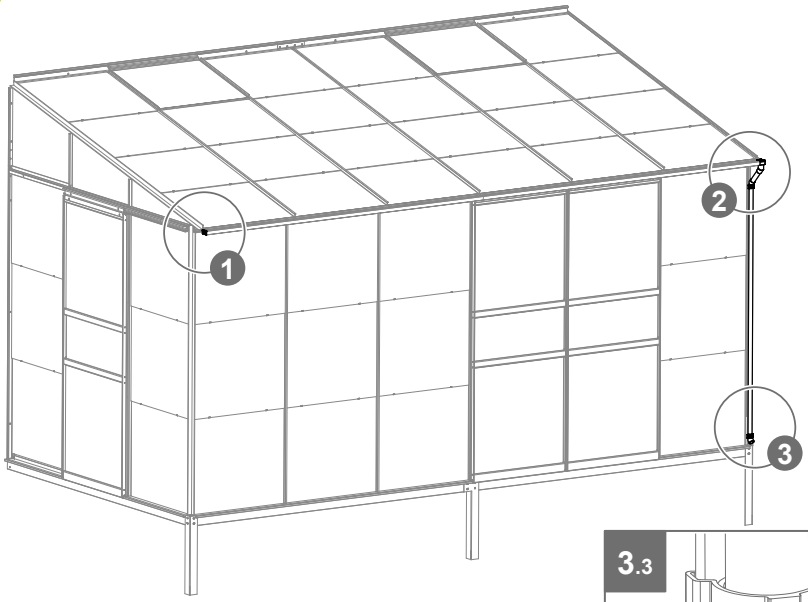
Double porte à gauche en façade et porte simple sur le côté droit
Doppeltür an der Vorderwand links und Einzeltür auf der rechten Seite
Double door on the front left and single door on the right side

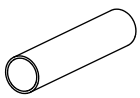
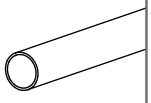


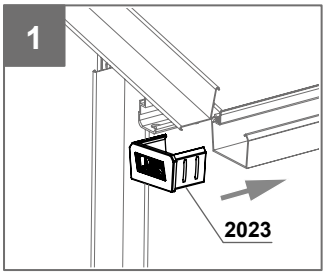
1005 x 2	2022 x 1	2023 x 1	2026 x 1	2027 x 1	2028 x 3	58001 x 2
						

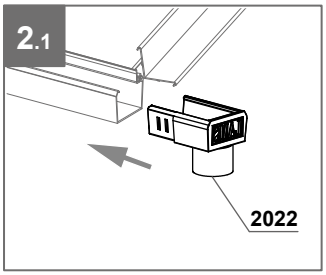
Mélissa 7,20 m² (B)

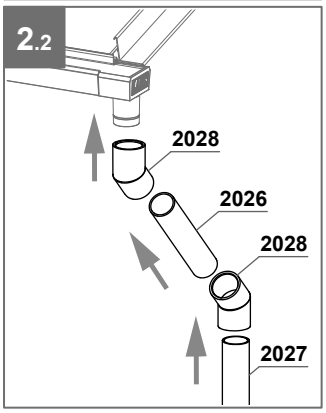
Double porte à droite en façade et porte simple sur le côté gauche
Doppeltür an der Vorderwand rechts und Einzeltür auf der linken Seite
Double door on the front right and single door on the left side

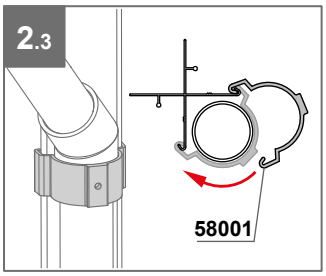


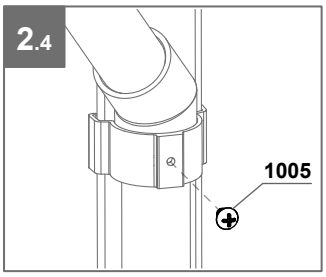
1005 x 2	2022 x 1	2023 x 1	2026 x 1	2027 x 1	2028 x 3	58001 x 2
						

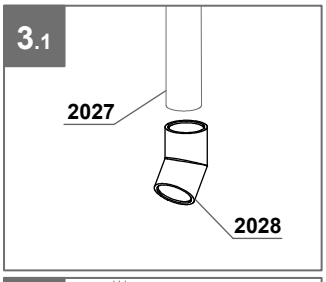


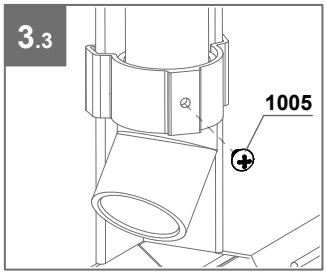


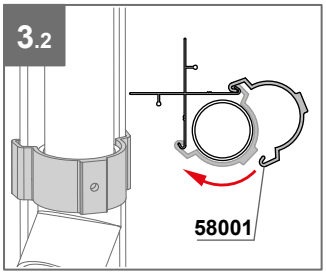












ACCESSOIRES COMPLÉMENTAIRES DISPONIBLES SUR NOTRE SITE
ZUSÄTZLICHES ZUBEHÖR AUF UNSERER WEBSITE VERFÜGBAR
ADDITIONAL ACCESSORIES AVAILABLE ON OUR WEBSITE

WWW.SERRES-LAMS.COM
WWW.GEWAECHSHAUS-LAMS.COM

QUELQUES ACCESSOIRES - EINIGE ACCESSOIRES - SOME ACCESSORIES

Système d'ombrage
Beschattungssystem
Shading system

Permet de réguler la température de votre serre.
Ermöglicht die Temperatur zu regulieren.
Allows to regulate the temperature of your greenhouse.

Kit descente de gouttière
Regenfallrohr-Set
Rain gutter kit

Permet de récupérer l'eau de pluie.
Ermöglicht das Auffangen von Regenwasser.
Allows to collect rainwater.

Ouverture automatique de lucarne
Automatischer Fensteröffner
Automatic window opener

Système d'aération automatique (à partir de 17°C).
Automatisches Belüftungssystem (ab 17°C).
Automatic aeration system (from 17°C).

Ventouse
Saugnapf
Suction cup

Facilite le transport et la pose des verres.
Erleichtert das Tragen und Anbrigen der Gläser.
Facilitates the transport and installation of the glass.

Clips de vitrage à ressort
Federbelastete Gewächshausklammern
Spring glazing clips

Permettent de maintenir le vitrage des serres.
Halten die Verglasung der Gewächshäuser.
Maintain the glazing of the greenhouses.

Crochets de vitrage
Verglasungshaken
Glazing hooks

Permettent de faire chevaucher deux vitrages.
Ermöglicht die Überlappung von zwei Glasscheiben.
Allows the overlap of two glasses.

NOTES - NOTIZEN - NOTES

NOTES - NOTIZEN - NOTES

LAMS

DOVIRIS - 43 Av. Georges Clémenceau 85120 LA CHÂTAIGNERAIE - FRANCE

WWW.SERRES-LAMS.COM

SERVICE CLIENTS

Site internet : www.sav-doviris.com

WWW.GEWAECHSHAUS-LAMS.COM

KUNDENSERVICE

kontakt@gewaechshaus-lams.com

FR DONNEZ OU RECYCLEZ — ASSOCIATION OU MAGASIN OU LIVRAISON OU DÉCHÈTERIE

Adresses sur quefairedemesdechets.fr

FR